



Globale Probleme  
Partnerschaftlich  
lösen.

NACHHALTIG.

Zusammenfassung des Nachhaltigkeitsberichtes

**ECOLAB**<sup>®</sup>  
Everywhere It Matters.™



# Globale Probleme Partnerschaftlich Lösen.

Sich der Herausforderung  
„Wasser“ stellen.

Die Nahrungszufuhr  
gewährleisten und sichern.

Das Potenzial unserer  
Energiequellen maximieren.

Eine saubere, sichere und  
gesunde Umwelt fördern.

## NACHHALTIG.

### INHALTSVERZEICHNIS

#### EINLEITUNG

- Eine Botschaft unseres Vorstandsvorsitzenden und CEO 2
- 2013 im Überblick 4

#### UNSER ANSATZ

- Individueller Service 7
- Innovative Lösungen 8
- Einen Unterschied machen 9

#### AUSWIRKUNGEN AUF DEN KUNDEN

- Sauberes Wasser 10
- Sichere Lebensmittel 14
- Ergiebige Energiequellen 17
- Gesunde Umwelt 20

#### PROJEKTE

- Wirtschaftliche Leistung 25
- Nachhaltigkeitsziele des Unternehmens 28
- Produktverantwortung 32
- Sicherheit 34
- Globale Verantwortung 37
- Förderung von Gemeinschaften 38

Den vollständigen Bericht finden Sie online unter [ecolab.com/sustainability](http://ecolab.com/sustainability)

# EINE BOTSCHAFT DES VORSTANDSVORSITZENDEN UND CEO VON ECOLAB DOUGLAS M. BAKER, JR.

Industrielle Prozesse mit „Grau“-Wasser betreiben. Equipment in der Nahrungsmittelverarbeitung energiesparend reinigen. Weniger Plastikmüll durch Feststoffchemie. Die Effizienz von Entsalzung steigern. Saubere Wäsche und hygienisch saubere Küchen mit weniger Wasser und Energie.

Das sind nur einige Beispiele von Projekten mit unseren Kunden im Jahr 2013, bei denen wir ihnen durch nachhaltige Lösungen bei der Bewältigung komplexer Herausforderungen geholfen haben. Unsere Mitarbeiter sind an mehr als 1,3 Millionen Standorten in mehr als 170 Ländern weltweit für ihre Kunden da. Sie wissen genau, vor welchen Herausforderungen unsere Kunden stehen, und sie wenden einen unerschöpflichen Einfallsreichtum an, um individuelle Lösungen zu finden.

Unser Grundsatz lautet: Wahre und andauernde Veränderungen sind nur möglich, wenn Wirtschaft, Umwelt und Gesellschaft gleichermaßen profitieren. Diesen Ansatz verfolgen wir schon seit unseren Anfängen vor mehr als 90 Jahren. Die Herausforderungen, die im Rahmen der Nutzung natürlicher Ressourcen entstehen, sind heutzutage viel größer und die Erwartungen an nachhaltige Lösung entsprechend höher. Dass wir unsere Kunden befähigen, mehr Leistung durch weniger Ressourceneinsatz zu erreichen, ist daher noch bedeutender.

Wir verstehen es als unseren Auftrag, das zu liefern und zu schützen, was lebensnotwendig ist: Sauberes Wasser, sichere Nahrung, reichlich Energie und eine gesunde Umwelt. Es gibt heute mehr Menschen, die mehr Lebensmittel, mehr Wasser und mehr Energie als jemals zuvor benötigen. Wirtschaftliche und soziale Bedürfnisse und Erwartungen mit der Umwelt in Einklang zu bringen - dar-

auf richten wir unseren Fokus. Eine spannende Aufgabe.

2013 halfen die Mitarbeiter von Ecolab ihren Kunden in mehr als 40 Ländern dabei, effizienter zu arbeiten, ihre Tätigkeiten in ressourcenarmen Regionen verantwortungsvoll auszuweiten und sich so an die sich verändernden Bedingungen und Erwartungen anzupassen. Um nachhaltige Verbesserungen zu gewährleisten, verbinden wir Technologie und Information mit Dienstleistung und Schulung vor Ort. Da wir unseren Kunden sehr nahe stehen und umfassende Kenntnisse ihrer Arbeitsfelder haben, können wir fundierte Einblicke über ihre Erfordernisse in unsere Forschungs- und Entwicklungsarbeit einbringen.

Unsere 25.000 Vertriebs- und Service-Mitarbeiter werden von 1.600 Wissenschaftlern unterstützt, die in unseren globalen Innovationszentren in Europa, Nordamerika und Asien sowie in zusätzlichen technischen Zentren an strategischen Standorten arbeiten. Im vergangenen Jahr haben wir einige neue Lösungen eingeführt, die unseren Kunden dabei helfen, die operative Effizienz zu verbessern und die Umweltbelastung zu minimieren. Tatsächlich war 2013 mit 80 bedeutsamen Produkteinführungen das innovativste Jahr der Unternehmensgeschichte. Ob in der Beschaffung, Herstellung, im Transport, bei der Lieferung, Verwendung oder Entsorgung - unser Anspruch, Kosten zu senken, Effizienz zu steigern, weniger natürliche Ressourcen zu verwenden und Mensch und Umwelt zu schützen, ist ein wichtiger Teil unseres Innovationsprozesses. In diesem Bericht erfahren Sie mehr über einige dieser Innovationen.

Im Rahmen der Arbeit mit unseren Kunden sind weitere wertvolle, branchenübergreifende Partnerschaften entstanden. Unser gemeinsames Anliegen ist es, einen wichtigen Beitrag zum Umweltschutz zu leisten. Ein Beispiel



hierfür ist unsere Beteiligung an der Alliance for Water Stewardship. Letztes Jahr haben wir den Beta International Water Stewardship-Standard an zwei Standorten am unteren Yangtze-Fluss eingeführt - einem der wichtigsten Wassereinzugsgebiete Chinas. Durch die weitere Verbreitung und Einführung dieses Standards helfen wir Regionen, die Schwierigkeiten haben, eine stabile und sichere Wasserversorgung zu gewährleisten. Stetig erweitern wir unsere Kundenbeziehungen und teilen unsere Fachkompetenz mit zahlreichen Branchengruppen, die -wie wir - intensiv an Nachhaltigkeitsthemen arbeiten.

Wir lassen unseren Worten Taten folgen. Durch die Arbeit mit unseren Kunden können wir gemeinsam eine Menge bewegen. Da Ecolab wächst und zunehmend globaler wird, sehen wir es als unsere Aufgabe an, Umweltbelastungen zu minimieren und unsere Arbeitsprozesse effektiver und sicherer zu gestalten.

Im letzten Jahr wurden daher weltweit Betriebs- und Fahrsicherheitsprogramme eingeführt. Wir konnten die Verkehrsunfälle um 9 Prozent sowie Verletzungen um 6 Prozent senken - die Zahl der schwerwiegenden Verkehrsunfälle war im weltweiten Vergleich sehr niedrig. Keine Unfälle und Verletzungen zu haben - auf dieses Ziel arbeiten wir entschlossen hin.

Außerdem verbessern wir stetig unsere Leistungen für die Umwelt. Bemessen auf der Grundlage des Jahres 2006 erreichte Ecolab in den USA eine Intensitätsreduzierung der Treibhausgas-Emissionen um 22,4 Prozent und überschritt damit das bis 2012 festgelegte Ziel. Außerdem konnten wir die Abfallbelastung zwischen 2009 und 2012 um 20 Prozent reduzieren und übertrafen damit das

ursprüngliche Ziel von 18 Prozent.

In Zukunft verpflichten wir uns dazu, noch mehr zu tun. Wir wollen ein verantwortungsvoller Hüter der Umwelt sein. 2014 werden wir uns die Messlatte noch ein Stückchen höher legen. Unsere ambitionierten Nachhaltigkeitsziele sind: 25 Prozent weniger Abwasser und Abfall, die Reduzierung des Wasserverbrauchs um 20 Prozent sowie 10 Prozent weniger Treibhausgas-Emissionen bis 2017.

Wir beobachten, dass talentierte Menschen, die wirklich etwas in der Welt bewegen wollen, sich von unserem Engagement angezogen fühlen. Gemeinsam haben wir die Chance, komplexe globale Herausforderungen anzunehmen und nachhaltige Lösungen zu schaffen. Unsere Kunden zählen auf uns, denn wir können ihnen dabei helfen, erfolgreich und nachhaltig zu wachsen. Unsere Teams auf der ganzen Welt bemühen sich eifrig darum, ihre Erwartungen jeden Tag aufs Neue zu übertreffen. Wir sind stolz darauf, was unsere 45.000 Mitarbeiter zusammen mit unseren Kunden leisten, um die Welt sauberer, sicherer und gesünder zu machen.

Mit freundlichen Grüßen

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'DMB', written in a cursive style.

Douglas M. Baker, Jr.  
Vorstandsorsitzender und Chief Executive Officer

**25.200**  
Vertriebs-  
& Service-Mitarbeiter

**1.600**  
Forschungs-, Entwicklungs-  
& Engineering-Mitarbeiter

**20.500**  
MITARBEITER

**45.000**  
Mitarbeiter

**7.000**  
MITARBEITER

Mehr als  
**6.500**  
Patente

Mehr als  
**80**  
bedeutende  
Produkteinführungen

**19**  
Global Innovation  
Centers

Investitionen in Forschung  
und Entwicklung in Höhe von  
**188 Millionen \$**

**1,3 Millionen**  
Kundenstandorte in  
**171 Ländern**

**13,3 Milliarden \$**  
Nettoeinnahmen

**8.900**  
MITARBEITER

**7.400**  
MITARBEITER

**1.200**  
MITARBEITER

### Auszeichnungen



FTSE4Good





# ECOLAB LIEFERT WELTWEIT EINEN ENORMEN MEHRWERT DURCH LÖSUNGEN, DIE DIE GESCHÄFTSERGEBNISSE UND ÖKOLOGISCHE VERANTWORTUNG ANTREIBEN.

## DIE HERANGEHENSWEISE VON ECOLAB

Wir heben uns durch unseren Ansatz ab. Durch unseren beispiellosen Anspruch an Service, Innovation, Technologie und Wissenschaftlichkeit fördern wir wirtschaftliche und nachhaltige Lösungen für unsere Kunden.

### INDIVIDUELLER SERVICE

**Unsere Mitarbeiter sind die wertvolle Grundlage unseres Geschäftsmodells; jedes Mitglied des Ecolab-Teams trägt zum Erfolg des Unternehmens und seiner Kunden bei.**

Um nachhaltige Ergebnisse zu erzielen, arbeiten wir Hand in Hand mit unseren Kunden. Jedes Kunden-Projekt ist einzigartig. Daher arbeiten die Ecolab-Experten Seite an Seite mit den Kunden zusammen. Wir bieten persönliche Beratung und Service direkt vor Ort. Energisch und verantwortungsvoll stellen wir uns den Herausforderungen von Wirtschaft, Gesellschaft und Umwelt und entwickeln individuelle Lösungen für unsere Kunden. Sorgfältig sammeln wir die dafür notwendigen Daten, nutzen fortschrittliche Technologien und überdenken unsere Prozesse regelmäßig.

**Hinter jedem Außendienstmitarbeiter steht ein Team aus Forschern, Wissenschaftlern, Ingenieuren und Experten. Gemeinsam arbeiten sie sorgfältig an individuellen Lösungen für die Herausforderungen unserer Kunden, um deren Bedürfnisse bedienen zu können.**

## SERVICE & FACHKOMPETENZ

- **Leistung verbessern**
- **Den Umweltschutz vorantreiben**
- **Den Kunden helfen, Zeit, Arbeit und Geld zu sparen**

INNOVATION



## INNOVATIVE LÖSUNGEN

Wir bei Ecolab wissen genau, welche Herausforderungen unsere Kunden zu lösen haben und welche Ergebnisse sie sich wünschen. Dieses Wissen treibt uns täglich an, noch innovativer zu werden. Unser Erfolg wird danach bewertet, wie erfolgreich die Kunden durch unsere Lösungen sind.

Mit unseren renommierten Teams aus Wissenschaftlern und den hochmodernen Innovationszentren ist Ecolab führend in der Branche. Wir entwickeln neue, effektive Lösungen, die den Kunden dabei helfen, das operative Geschäft zu verbessern und gleichzeitig die Umwelt zu schonen.

Mit mehr als 80 bedeutenden Innovationen haben wir im Jahr 2013 mehr neue Produkte eingeführt als jemals zuvor. Zum fünften Mal in Folge sind wir im zweistelligen Prozentbereich gewachsen. Wir besitzen nun mehr als 6.500 Patente.

**Wir betrachten Innovation immer aus einer ganzheitlichen Perspektive. Wir betrachten ganzheitlich, welche Auswirkungen die Beschaffung, Herstellung, Anwendung und Entsorgung unserer Produkte auf Umwelt, Wirtschaft und Gesellschaft nimmt. Unser Anspruch dabei ist, die Effizienz zu steigern, weniger natürliche Ressourcen zu verwenden und die Sicherheit zu verbessern.**

2013 haben wir erfolgreich ein neues Produktbeschreibendes Verfahren eingeführt. Dieses lenkt den Fokus auf das Thema Nachhaltigkeit und schafft eine Bewertungsgrundlage dafür, wie nachhaltig unsere Produkte sind - von der Entwicklung bis zur Einführung.

Unsere Übernahmen von Nalco im Jahr 2011 und Champion Technologies im Jahr 2013 haben zusätzliche Innovationsprozesse vorangetrieben. Die Kombination unserer Geschäftsfelder ermöglichte es uns, effektive Lösungen noch einmal neu anzuwenden. Wir setzten antimikrobielle Lösungen aus unserem Food & Beverage-Geschäft wirksam in unserem Global Energy-Bereich ein, um Abwasser auf eine umweltfreundliche Art und Weise zu behandeln. Wir entwickelten „Reinigung-vor-Ort“-Anwendungen für unsere Food & Beverage-Kunden. Durch die Nutzung der 3D TRASAR™ Technology und Automation können Betriebskosten gesenkt und die Lebensmittelsicherheit gesteigert werden. Außerdem führten wir die Feststoff-Chemie-Formeln, die wir zunächst für unsere Institutional Kunden entwickelt hatten, in unsere Water & Process Services ein, um Verpackungsabfall zu reduzieren und die Mitarbeitersicherheit zu verbessern.

Diese Investition in Forschung, Entwicklung und Innovation ermöglicht es uns, die sich weiter entwickelnden und sich verändernden Geschäfts- und Umweltherausforderungen wieder und wieder aus einer Spitzenposition heraus anzugehen.



**Unser enormer Mehrwert: Die Kombination aus verbesserter Leistung, reduzierten Kosten und nachhaltigen Lösungen.**

Messbarkeit ist eine entscheidende Komponente unserer Prozesse. Wir verfügen über die Methoden und das nötige Fachwissen, um den Return on Investment unserer Kunden verlässlich zu bestimmen.

Diese eROI<sup>SM</sup>-Ergebnisse dokumentieren die Arbeits-, Wirtschafts- und Ressourceneinsparungen durch nachhaltigeres Handeln und Wirtschaften des Unternehmens – quer durch eine umfassende Reihe von Kriterien. Die Vorteile nachhaltiger Unternehmensprozesse können wir klar und deutlich demonstrieren, indem wir mit dem beginnen, was für unsere Kunden am wichtigsten ist – Leistung – und indem wir diese mit Nachhaltigkeitskennzahlen und Kostenersparnissen in Verbindung bringen. So demonstrieren wir auch unter dem Strich die Vorteile nachhaltigen Wirtschaftens. Mit den eROI-Ergebnissen helfen wir den Kunden dabei, Nachhaltigkeit sicht- und messbar zu machen sowie ihre Nachhaltigkeitsziele professionell zu verfolgen.

**NACHHALTIGKEITSINDIKATOREN**



Wir schaffen ein sauberes, sichereres und gesünderes Arbeitsumfeld für Mitarbeiter und Kunden.



Unsere Lösungen sparen Wasser und verbessern die Wasserqualität.



Unsere Lösungen sparen Energie durch effizientere Abläufe oder indem sie dabei helfen, Öl- und Gasreserven zu finden.



Wir reduzieren Treibhausgase und verbessern die Luftqualität in Innenräumen und im Freien.



Unsere Lösungen helfen dabei, Abfall zu reduzieren.



Unsere Programme und Dienstleistungen verbessern die Nutzung der Betriebsanlagen und erhöhen deren Lebensdauer.

# SICH DER HERAUSFORDERUNG „WASSER SPAREN“ STELLEN. NACHHALTIG.

H<sub>2</sub>O: Eine richtige Kombination von Elementen, die ein universelles Lösungsmittel darstellt. Das grundlegende Rezept für alle Lebensbereiche.

Ob in der Nahrungsmittel- und Energieerzeugung, der Industrie oder im Transport - wir sind auf Süßwasser als eines unserer kostbarsten natürlichen Ressourcen angewiesen. Ohne Wasser von hinreichender Qualität können Unternehmen nicht erfolgreich sein, Volkswirtschaften nicht wachsen und Gemeinschaften nicht gedeihen.

Mit der zunehmenden Verknappung von Süßwasser bahnt sich eine Krise an, die ernsthafte Risiken für Wirtschaft, Gesellschaft und Umwelt mit sich bringt. Als Unternehmen sind wir für unsere Kunden auch in Regionen tätig, die unter Wassermangel leiden. Umso besorgter stimmt uns die Tatsache, dass die Süßwasserversorgung oftmals nicht ausreichend gewährleistet werden kann. Wir sehen es als unsere Pflicht an, die Lösung dieser Probleme für unsere Kunden und das Allgemeinwohl in Angriff zu nehmen.

**Unternehmen auf der ganzen Welt setzen sich ehrgeizige Ziele, um Wasser zu sparen. Wir helfen ihnen dabei, diese Ziele zu erreichen.**

## WIR SIND WELTMARKTFÜHRER FÜR WASSERWIRTSCHAFT UND -TECHNOLOGIE

Unser Rezept ist einfach: Mit der richtigen Kombination aus Service, Erfahrung und Innovation haben wir die einzigartige Fähigkeit an Bord, die Herausforderungen der Wasserwirtschaft und -technologie mutig anzugehen und professionell zu lösen.

Unser globales Water & Processing Services-Geschäft von Nalco bietet Lösungen für eine effiziente Wasseraufbereitung und -wirtschaft, Prozessverbesserung und

Abgasreinigung. Diese helfen dabei, die Produktqualität zu steigern, Betriebsausgaben für unsere Kunden zu senken und die Umwelt zu schonen.

Unsere branchenführenden Produkte und Technologien zeichnen sich zusätzlich durch präzise Automatisierungsprogramme und Datenauswertungen aus.



2013 SPARTEN DIE KUNDEN VON ECOLAB WELTWEIT UNGEFÄHR **110 MILLIARDEN GALLONEN** WASSER DURCH DIE NUTZUNG UNSERER 3D TRASAR™-TECHNOLOGIE FÜR KÜHLWASSER.

Wir sind Unterstützer und Berater hinter den Kulissen. Hand in Hand arbeiten wir vertrauensvoll mit den Kunden und helfen ihnen dabei, Wasser zu sparen, es wiederaufzubereiten und zu speichern. Wir unterstützen Kunden dabei, nachhaltiger arbeiten zu können. Von Hotels und Restaurants über Krankenhäuser, Molkereien bis hin zu Ölraffinerien und Papierfabriken - jeder Branche mit hohem Wasserverbrauch kann Ecolab helfen, mehr mit weniger Wasser zu erreichen.

Wir unterstützen Hotels und Restaurants dabei, Wasser zu reduzieren und gleichzeitig zu gewährleisten, dass Küchen und Wäsche hygienisch sauber sind. Wir haben Getränkeautomaten entwickelt, die nahezu ohne Wasser laufen. Wir geben Krankenhäusern die Möglichkeit, sich auf die Pflege der Patienten zu konzentrieren und gleichzeitig etwas für die Umwelt zu tun. Strom- und Elektrizitätserzeuger unterstützen wir, den zunehmenden Energiebedarf durch einen geringeren Wasserverbrauch auch an schwer zugänglichen Orten zu gewährleisten. Wir helfen Unternehmen, die im Markt weiter expandieren möchten, ihre Betriebsprozesse so zu optimieren, dass sie weniger Wasserressourcen für die Produktion benötigen.



## Wasserinnovationen 2013

### 3D TRASAR™ Technologie für Lost Product Recovery (LPR):

Dieses Tool sorgt dafür, dass die automatische Zuführung von Verdichtungsmitteln und ausflockenden Polymeren optimiert wird. Dieses sogenannte Dissolved Air Flotation (DAF)-Verfahren filtert (Schmier-)Fett, Öl und Proteine aus dem Abwasser von Schlachtereibetrieben.

**Performance™ Industrial Laundry Program:** Das Programm verwendet ein patentiertes chemisches Verfahren, das schwersten Industrieschmutz effektiv entfernt und gleichzeitig die Umweltbelastung minimiert - durch kürzere Waschgänge und weniger Spülschritte können Energie gespart und der Wasserverbrauch gesenkt werden.

**Sea flow pipeline control:** Diese neue Technologie schützt Kohlenstoffrohrleitungen vor Korrosion. Dafür wird ausschließlich Meerwasser verwendet, ohne den gelösten Sauerstoff aus dem Wasser zu entfernen. Mit Hilfe dieser Alternative kann Meerwasser zu Bergwerksbetrieben transportiert werden, in denen sonstige Optionen, wie etwa die mechanische Entlüftung,

beschichtete Rohrleitungen und filmbildende Inhibitoren technisch oder wirtschaftlich nicht einsetzbar sind.

**Aquanomic™ Solids Laundry Program:** Eine bewährte Wäschelösung, die das Aquanomic-Programm von Ecolab mit unserer speziell entwickelten Feststoffchemie kombiniert. Das Ergebnis: Besonders saubere, weiße und weiche Wäsche. Durch das Aquanomic-System und unseren Smart Wash-Prozess wird der Wasserverbrauch pro Waschvorgang um bis zu 40 Prozent herabgesetzt. Durch eine fortschrittliche Reinigungschemie kann die Wäsche bei besonders niedrigen Temperaturen gereinigt werden, wodurch der Energieverbrauch um 40 Prozent gesenkt wird. Die Feststoffchemie hilft dabei, Plastikmüll um bis zu 74 Prozent zu reduzieren. Die phosphorfreie und NPE-freie Chemie schützt Wasserstraßen und Umwelt. Die Feststoffchemie wird als verdünnte Lösung in auslaufsicheren Spendern verwendet, so dass die Betriebssicherheit immer gewährleistet ist. Diese Lösungen sind für Kunden des Hotelgewerbes sowie für Langzeitpflegeeinrichtungen verfügbar.

**KUNDE**

Birra Peroni, ein SAB-Miller-Unternehmen

**STANDORT**

Rom, Italien

**DIE LÖSUNG**

Birra Peroni, Hersteller einer beliebten Biermarke, betreibt drei Brauereien in Italien, die mehr als 4,8 Millionen Hektoliter Bier pro Jahr herstellen. Die Brauerei in Rom produziert mit 2,7 Millionen Hektolitern die größte Menge. Die Bierherstellung ist ein Prozess mit hohem Wasserverbrauch, der zunehmend reguliert wird. Die Unternehmen arbeiten daher immer energischer an dem Thema Nachhaltigkeit. Birra Peroni ist eine Marke von SABMiller, ein Unternehmen, das im Hinblick auf nachhaltiges Wirtschaften weltweit führend ist. SABMiller machte sich daran, die Leistung der Kühler in seiner Brauerei in Rom so zu optimieren, sodass Wasser- und Energieverbrauch

sowie Betriebskosten reduziert werden konnten.

**UNSERE ZUSAMMENARBEIT**

Ecolab untersuchte die mechanischen, betriebs- und verfahrenstechnischen Abläufe von Birra Peroni und bewertete diese im Hinblick auf Nachhaltigkeitsaspekte. Die Ecolab-Experten stellten fest, dass ein signifikanter Teil der Wasser- und Stromkosten in der Brauerei durch die Kühler verursacht wurde. Wir setzten unsere 3D TRASAR™-Technologie ein, um die Kühlerleistung und die Wiederaufbereitung von Brauchwasser zu optimieren.

tete diese im Hinblick auf Nachhaltigkeitsaspekte. Die Ecolab-Experten stellten fest, dass ein signifikanter Teil der Wasser- und Stromkosten in der Brauerei durch die Kühler verursacht wurde. Wir setzten unsere 3D TRASAR™-Technologie ein, um die Kühlerleistung und die Wiederaufbereitung von Brauchwasser zu optimieren.

**EINEN UNTERSCHIED MACHEN**

**DEN SÜSSWASSERBEDARF REDUZIEREN**

(ÜBER 3 JAHRE)

45.000  
KUBIKMETER



**DIE KOSTEN UM €12.000 \$ SENKEN**

**REDUZIERTE ENTSORGUNG VON ABWASSER**

(ÜBER 3 JAHRE)

45.000  
KUBIKMETER



**DIE KOSTEN UM €27.000 \$ SENKEN**

**REDUZIERTER ENERGIEVERBRAUCH**

(ÜBER 3 JAHRE)

59.940  
KJ



**RETURN ON INVESTMENT NACH 1 JAHR**



**KUNDE**  
Friesland Campina



**STANDORT**  
Thailand



### DIE LÖSUNG

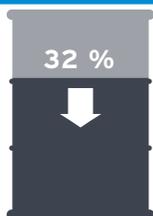
Ein führender europäischer Lebensmittelproduzent möchte im asiatisch-pazifischen Markt weiter expandieren und investierte daher in eine Molkerei in Thailand. Die Produktion von Milch und Joghurt verursacht Abwasser, das einen hohen Fett- und Schmierfettanteil aufweist. Der Betrieb suchte nach Wegen, wie er die so verursachte Schmutzwasser-Belastung der örtlichen Aufbereitungsanlagen senken kann.

### UNSERE ZUSAMMENARBEIT

Zur Aufbereitung des Abwassers der Anlage setzen wir unsere 3D TRASAR™-Technologie ein. Durch Automatisierung und präzise Datenanalysen konnten Chemikalien, die für

die Aufbereitung verwendet werden, optimal an die Anforderungen des Betriebes angepasst werden. Unsere Lösungen halfen der Anlage mit Automatisierung und Data Analytics dabei, ein präzises chemisches Verfahren zur Maximierung der Wirksamkeit der Aufbereitungsprozesse zu liefern, und ermöglichte Echtzeiteinstellungen zur Aufbereitung verschiedener Ebenen von Abwässern.

### EINE GERINGERE JÄHRLICHE SCHLAMM-PRODUKTION

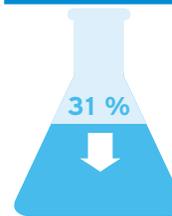


**KOSTENSENKUNG  
UM 43.000 \$**

### EINEN UNTERSCHIED MACHEN

Unsere Lösungen reduzierten die Menge und verbesserten die Qualität des Abwassers, bevor es zur Aufbereitung in örtliche Kläranlagen geleitet wird. So kann die Belastung der lokalen Aufbereitungsanlagen immens verringert werden.

### GERINGERER JÄHRLICHER CHEMIKALIEN-VERBRAUCH



**KOSTENSENKUNG  
UM 15.000 \$**

# DIE NAHRUNGSZUFUHR SICHERSTELLEN. NACHHALTIG.

Für die nächsten beiden Jahrzehnte wird prognostiziert, dass der Lebensmittelbedarf der schnell wachsenden Weltbevölkerung um 50 Prozent steigen wird. Das Wachsen der sogenannten „Mittelschicht“, die Urbanisierung, der höhere Bedarf an proteinhaltigen Lebensmitteln usw. sind Tendenzen, die die Nahrungsmittelindustrie, insbesondere in den Schwellenländern, vor große Herausforderungen stellen.

Die Produktion von mehr Lebensmitteln erfordert mehr Wasser, mehr Energie und effizientere Vorgänge in der gesamten Lebensmittel-Produktionskette - von der Landwirtschaft und Tierzucht bis hin zur Verarbeitung und Bewirtung. Um eine sichere und nachhaltige Versorgung mit Lebensmitteln zu gewährleisten, benötigen wir außerdem Wege, um sicherzustellen, dass wir mehr von den Lebensmitteln verbrauchen, die wir bereits herstellen, d.h. mehr von dem zu nutzen, was wir haben und weniger Lebensmittel wegzuerwerfen. Das bedeutet, dass von der Ernte bis zum Verbrauch der Lebensmittel Verunreinigungen und Abfall verhindert werden müssen.

## ECOLAB STEHT IM ZENTRUM DES WASSER-ENERGIE-LEBENSMITTEL-PROZESSES

Durch sein vielseitiges Fachwissen im Wasser-, Energie- und Lebensmittelsektor hat Ecolab ein tiefgreifendes Verständnis für die entscheidenden Wechselwirkungen dieser lebenswichtigen Elemente in ihrem Umfeld. Die Lebensmittelerzeugung hängt wesentlich vom Zugang zu Süßwasser und Energiequellen ab. Wasser muss sauber sein, um die Sicherheit der Lebensmittel zu gewährleisten. Um die Lebensmittelerzeugung effizienter und gleichzeitig nachhaltiger zu



gestalten, sind Lösungen erforderlich, die eine verlässliche Lebensmittelversorgung auch mit der Verwendung von weniger Wasser- und Energieressourcen möglich machen. Um das zu erreichen, unterstützt Ecolab Nahrungsmittelherzeuger dabei, die Produktions-Prozesse - vom Trog bis auf den Teller - transparent zu machen und die nötigen Abläufe effizient zu gestalten, ohne dabei unnötig viele natürliche Ressourcen nutzen zu müssen.

## AUFRECHTERHALTUNG DER HÖCHSTEN STANDARDS FÜR DIE LEBENSMITTEL SICHERHEIT

Sichere Lebensmittel sind lebensnotwendig. Wir bei Ecolab setzen uns für einen ganzheitlichen Ansatz bei der Lebensmittelsicherheit ein. Durch unsere Lösungen minimieren wir das Risiko von lebensmittelbedingten Krankheiten. In individuellen Schulungen erhält der Kunde die nötigen Kenntnisse, um das Thema „Lebensmittelsicherheit“ nah an der Praxis fachgerecht in seinem Unternehmen umsetzen zu können.

Ecolab schließt sich regelmäßig mit Regierungs-, Branchen- und Berufsverbänden zusammen, um die Förderung der Lebensmittelsicherheit noch weiter voran zu treiben. Unser Wissensaustausch findet unter anderem auf einer jährlichen Fachtagung zum Thema „Lebensmittelsicherheit“ statt, die in Kooperation mit der National Restaurant Association und des International Food Safety Council veranstaltet wird.



Ecolab wurde 2013 von der National Restaurant Association für sein Smart Care®-Programm mit dem Kitchen Innovations™ (KI) Award ausgezeichnet. Die KI Awards gehen an die vielversprechendsten Küchenausstattungs-Innovationen in der Gastronomie.

## Innovationen für die Nahrungsmittelsicherheit 2013

**Advantis FC Cleaning Program:** Eine Chemikalie, die Proteine und Fett gründlich von Lebensmittelverarbeitungsgeräten entfernt - und das bei niedrigen-Wasertemperaturen von 40 bis 50 Grad. Bei früheren Verfahren waren hier Temperaturen von 60 Grad nötig. So können der Energieverbrauch während der einzelnen Reinigungsschritte sowie die Abkühlzeit deutlich verringert werden.

**XL-HT Dishmachine:** Ein Hochtemperatur-Geschirrspüler, der durch einen Schnellerhitzer bessere Reinigungs-Ergebnisse liefert und gleichzeitig weniger Wasser und Energie benötigt. Dieses mit dem ENERGY STAR\* ausgezeichnete Gerät aus der Solid Power XL-Produktfamilie liefert bestmögliche Ergebnisse zu den niedrigstmöglichen Kosten.

*\*Die ENERGY STAR-Produkte wurden für ihre Leistung ausgezeichnet, trotz der Energieeinsparung nicht an Funktionalität einzubüßen.*

**Antimikrobielle Obst- & Gemüsebehandlung (AFVT):** Eine Produktwaschlösung, die bereits 99,9 Prozent der Krankheitserreger *E. coli*, *Listerien* und *Salmonellen*\* im Produktpülwasser abtötet\*\*. AFVT entfernt Wachse und Rückstände. Außerdem reduziert es schädliche Krankheitserreger\* im Süßwasser sowie auf der Oberfläche frisch geschnittener Waren. Alle Produkte wurden als besonders sicher bewertet (Generally Regarded As Safe, GRAS) oder von der FDA für die bestimmungsgemäße Verwendung in einer Nicht-Spülanwendung freigegeben.

*\*Krankheitserreger: Escherichia coli O157:H7, Listeria monocytogenes und Salmonella enterica. \*\*Für landwirtschaftliche Rohstoffe von Obst und Gemüse bei einer Verwendung gemäß den Kennzeichnungen.*





**KUNDE**  
Hormel Foods



**STANDORT**  
Vereinigte Staaten



**DIE LÖSUNG** In Lebensmittelerzeugungsbetrieben kann eine ausgezeichnete Reinigungsleistung dabei helfen, das Lebensmittelsicherheitsrisiko zu minimieren. Die Lieferung von verzehrfertigen Waren in einer gekühlten Betriebsumgebung stellt die Lieferanten vor besondere Reinigungsherausforderungen. Hormel Foods bat uns um Unterstützung. Ihr Auftrag: Die Reinigungsleistung sollte optimiert werden, ohne dabei höhere Wassertemperaturen nutzen zu müssen.

**UNSERE ZUSAMMENARBEIT** Gemeinsam mit dem Anlagenreinigungsteam von Hormel Foods entschied sich Ecolab für den Einsatz des Advantis™ FC Cleaning-Programms. Trotz niedriger Reinigungstemperaturen liefert dieses Reinigungsverfahren ausgezeichnete Ergebnisse und wird dem Anspruch an Effizienz und Nachhaltigkeit mehr als gerecht.

**EINEN UNTERSCHIED MACHEN**



LEBENSMITTELSICHERHEIT  
BEWAHREN



GERINGERE KÜHLDAUER IM PRODUKTIONSRAUM



GERINGERES SICHERHEITSRISIKO  
FÜR MITARBEITER



JÄHRLICHE ZUSÄTZLICHE  
PRODUKTIONSZEIT

**Jährliche Energieeinsparungen**



KÜHLUNGS-EINSPARUNGEN=  
**1.400 \$**



WARMWASSER-EINSPARUNGEN=  
**22.400 \$**

# DAS ENERGIEPOTENZIAL MAXIMIEREN. NACHHALTIG.

In einer Welt mit zunehmendem Energiebedarf suchen konventionelle und alternative Energieerzeuger nach innovativen Ansätzen, die es erlauben, mehr Energie an schwerer zugänglichen Orten zu produzieren und dabei natürliche Ressourcen zu schonen. Gleichzeitig suchen Industrien auf der ganzen Welt nach Lösungen, um Energie zu sparen sowie Kosten und Umweltbelastungen zu mindern. Wir bei Ecolab glauben, dass eine nachhaltige Energieerzeugung und eine effektive Einsparung für unsere Vorstellung einer Welt, in der Energie reichlich vorhanden ist, gleich wichtig sind.

## UNTERSTÜTZUNG DER NACHHALTIGEN ENERGIEERZEUGUNG

**NALCO Champion**  
An Ecolab Company

Durch die Übernahme des globalen Energiespezialprodukt- und Service-Unternehmens

Champion Technologies aus Houston im Jahre 2013 konnten wir unsere Stellung im schnell wachsenden Öl- und Gasmarkt stärken und können nun so besser auf die Bedürfnisse unserer Kunden aus diesem Sektor eingehen. Die Übernahme erweitert unser Global Energy-Geschäft, das nun unter dem Namen Nalco Champion tätig ist, wesentlich sowohl in geografischer als auch in technologischer Hinsicht.

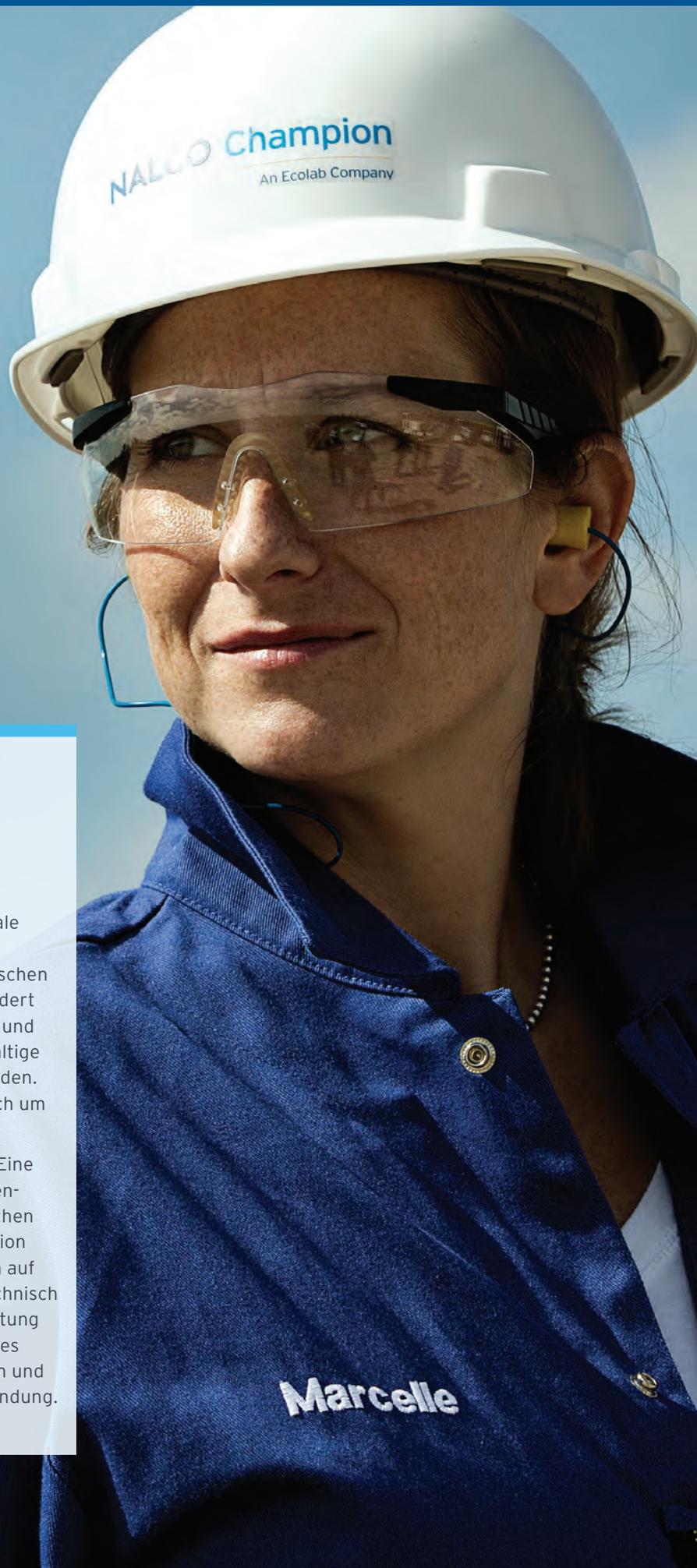
Unser Geschäftsbereich Energy Services liefert Prozess-, Produktions- und Wasseraufbereitungslösungen für die globalen Bereiche Upstream- und Downstream-Erdöl sowie für die petrochemische Industrie. Mit der umfangreichsten, am meisten optimierten und technisch fortschrittlichsten globalen Spezialproduktpalette helfen wir Kunden:

- Die Produktivität zu erhöhen
- Die Betriebskosten zu senken
- Umweltschutzziele zu erreichen - durch Einsatz von Spezialchemikalien, Dienstleistungen am Standort, Schulung und Datenanalyse.

Weltweit sichern und vergrößern wir die Energievorräte, indem wir den Kunden dabei helfen, die Öl- und Stromproduktion zu maximieren, effiziente Produktionsabläufe zu gewährleisten und ihre Leistung durch chemische Programme und automatisierte Systeme zu verbessern. Über unsere bestehenden Lösungen hinaus suchen wir immer wieder nach neuen Methoden, um den Wasserverbrauch zu reduzieren und Energie zu sparen. Das schließt Lösungen mit ein, die es den Energieproduzenten ermöglichen, Energie unter Verwendung von weniger Wasser zu gewinnen und Wasser wiederzuverwerten. Sie bekommen Technologien in die Hand, die ihnen eine kostensparende Meerwasserentsalzung in der Energieproduktion ermöglichen. Unsere Lösungen helfen außerdem bei der Aufbereitung von Abwasser zur Minimierung der Umweltbelastung.

## DEN KUNDEN DABEI HELFEN, MIT WENIGER ENERGIE MEHR ZU ERREICHEN

Ähnlich wie bei unserem Ansatz für die Wasserkonservierung prüfen wir, wie wir bei jeder unserer Lösungen den Energieverbrauch reduzieren können. Unsere HVAC Performance Services maximieren die Wärme- und Kühlleistung. Unsere Geschirrspüler- und Wäschelösungen liefern saubere Ergebnisse unter Verwendung von weniger Energie. Wir verfügen über Reinigungslösungen, die Küchenmaschinen mit niedrigeren Temperaturen reinigen können. Diese Beispiele zeigen unsere Verpflichtung auf, Kunden dabei zu helfen, Energie effizient und nachhaltig zu nutzen.



## Energy Services-Innovationen 2013

**Antimikrobielle Lösungen:** Eine multifunktionale Technologie, die Bakterien vermindert, Feststoffe beseitigt und die Abwasserverwertung in hydraulischen Fracking Prozessen fördert. Diese Technologie fördert Wasserrecycling, steigert die Produktionsleistung und verbessert die Anlagenintegrität, während nachhaltige Nebenprodukte (Essig und Wasser) gewonnen werden. Die Technologie reduziert den Süßwasserverbrauch um 20 bis 50 Prozent pro Bohrloch.

**Mikroemulsionslösungen auf Wasserbasis:** Eine einzigartige Technologie mit NPE-freien und Kohlenwasserstoff-freien Komponenten, die in hydraulischen Fracking Prozessen und in der Öl- und Gasproduktion wirksam eingesetzt wird. Mikroemulsionslösungen auf Wasserbasis sind so ausgelegt, dass sie umwelttechnisch unbedenklich sind und dabei die Abscheidungsleistung von lösemittelbasierten Produkten übertreffen. Dies führt letztendlich zu energieeffizienteren Abläufen und reinerem Wasser zur Ableitung oder Wiederverwendung.

**KUNDE**

Ein ganzheitliches globales Energie- und Chemikalien-Unternehmen

**STANDORT**

Persischer Golf

**DIE LÖSUNG**

Die große Raffinerie im Persischen Golf ist in der Lage, sich an die sich ständig verändernden globalen Energieanforderungen anzupassen: Die Betriebe verfügen über eine sich selbst versorgende örtliche Energieproduktion, eine hochentwickelte Destillationsanlage, einen Flüssiggas-Industriebetrieb und eine Rohöl-Stabilisierungsanlage. Die Raffinerie erzeugt Energie, die sowohl vor Ort verwendet wird als auch in den örtlichen Einschiffungshafen sowie in die Onshore-Gemeinschaft geleitet wird. Im Sinne von Innovation und einer kontinuierlichen Verbesserung suchte die Raffinerie nach neuen Methoden, ihre Abhängigkeit von externen Wasserquellen - einer knappen Ressource in der Region - durch eine Optimierung der Leistung und der Zuverlässigkeit ihrer thermischen Entsalzungsverfahren zu verringern.

**UNSERE ZUSAMMENARBEIT**

Zusammen mit der Raffinerie entwickelte Ecolab eine Kombination aus Lösungen, die die Leistung der Entsalzungsverfahren verbesserte. Dies umfasste die Aufstellung einer zuverlässigeren Chlordioxid-Dosieranlage am Meerwasser-Einlaufkanal zur Kontrolle von unerwünschten Anlagerungen, die den Durchfluss behinderten. Darüber hinaus wurde

eine thermale Entsalzungs-Antiscalant-Behandlung zur Beseitigung von Ablagerungen durchgeführt. Um eine akkurate und kontinuierliche Leistungskontrolle zu gewährleisten, wurde die neue und innovative 3D TRASAR™-Technologie für die thermale Entsalzung eingeführt, um das Systemverhalten zu überwachen, zu bewerten und eine maximale Leistung und Zuverlässigkeit zu garantieren.

**EINEN UNTERSCHIED MACHEN**

GERINGERE  
ABHÄNGIGKEIT  
VON EXTERNEN  
WASSERQUELLEN



DIE BELASTUNG  
ÖRTLICHER  
SÜSSWASSERQUELLEN  
MINIMIEREN

**ERSPARNIS: 2,7 MILLIONEN \$ PRO JAHR**

# ESSEN, SCHLAFEN, ARBEITEN, SPIELEN UND HEILEN. NACHHALTIG.

Die Lösungen von Ecolab sorgen dafür, dass die Orte, die wir täglich aufsuchen, sauber, sicher, gesund und komfortabel sind. Ob in Hotels und Einrichtungen des Gesundheitswesens, in Restaurants und Schulen, Bürogebäuden und Produktionsanlagen - unsere Kunden und deren Kunden zählen auf Ecolab.

Megatrends wie die wachsende Bevölkerung, ein immer größer werdender Mittelstand, wirtschaftliche Ungewissheit und Verknappung natürlicher Ressourcen setzen die Unternehmen in diesen Branchen immer stärker unter Druck. Ohne die Kunden in ihrem Alltag zu beeinträchtigen, liefern unsere Lösungen außergewöhnliche und nachhaltige Ergebnisse für eine gesunde Umwelt.

## AUSSERGEWÖHNLICHE ERFAHRUNGEN

Die Kundenzufriedenheit ist die oberste Priorität der Gastronomie-, Bewirtungs-, Bildungs- und Facility-Management-Branchen.

**Wir bei Ecolab helfen den Kunden dabei, ihren Gästen außergewöhnlichen Service bieten zu können und dabei die Kosten zu senken, die Mitarbeitersicherheit zu erhöhen und die Umweltbelastung ihrer Reinigung, Hygiene, Einrichtungspflege und Gastronomieverfahren zu minimieren.**

Lösungen und Produkte von Ecolab spielen eine entscheidende Rolle dabei, ein gesundes und hygienisches Umfeld auf nachhaltigem Wege bereitstellen zu können.

Unsere Reinigungssysteme - die von der Handhygiene, über Boden- und Umweltreiniger bis hin zu Desinfektionsmitteln zur Schädlingsbekämpfung reichen - halten die Oberflächen sauber und frei von Bakterien. So helfen sie dabei, die Ausbreitung von Krankheiten zu verhindern. Innovative Geschirrspüler und Waschmaschinen liefern sauberes Geschirr und saubere Wäsche. Dabei benötigen sie nur einen Bruchteil des üblicherweise erforderlichen Wassers und Stroms. Unsere Fachkompetenz im Bereich Wärmeregulierung hilft dabei, in Arbeitsumgebungen für angenehme und zuverlässig regulierte Innentemperaturen zu sorgen und dabei Wasser und Energie effizienter zu nutzen. Alle unsere Lösungen sind sicherer für Mensch und Umwelt als traditionelle Lösungen.



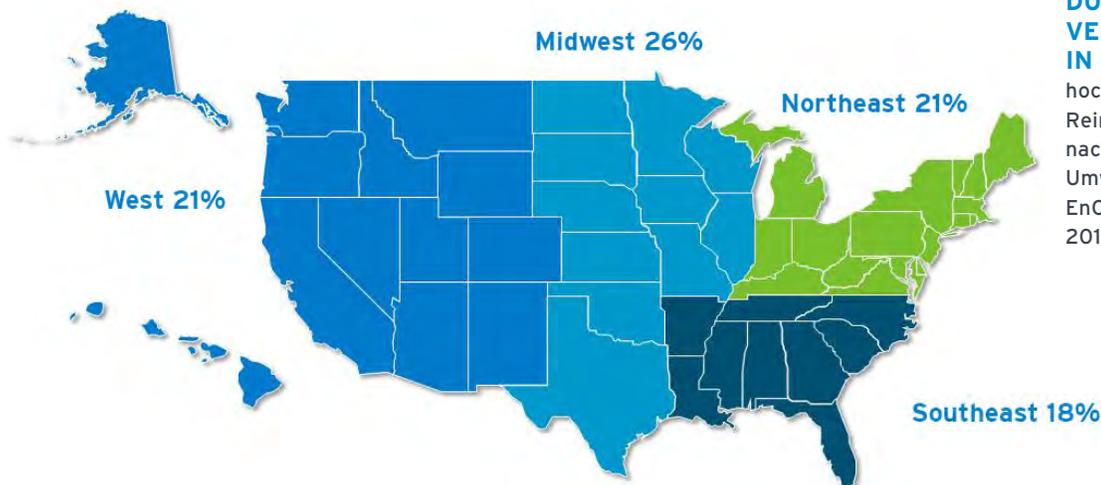
WIR HELFEN DABEI, MEHR ALS  
**2,1 MILLIARDEN**  
QUADRATFUSS AN BÖDEN  
PRO JAHR SAUBER ZU HALTEN



WIR HELFEN DABEI, TÄGLICH  
**86 MILLIONEN**  
HÄNDE ZU WASCHEN



WIR HELFEN DABEI,  
**1,2 MILLIARDEN**  
WASCHLADUNGEN PRO JAHR  
ZU BEWÄLTIGEN



**DURCHSCHNITTLICHE VERBESSERUNG IN PROZENT** der hochtechnologischen Reinigung von Gegenständen nach der Einführung des Umwelthygieneprogramms EnCompass® in den USA im Jahre 2013.

Das Umwelthygieneprogramm EnCompass® bietet Einrichtungen des Gesundheitswesens ein umfassendes Programm, das ihnen dabei hilft, die Reinigungsergebnisse zu verbessern und die Gefahr von Infektionen und die damit verbundenen Krankheitsrisiken zu minimieren.

### DIE GESUNDHEIT SCHÜTZEN, FÜR PATIENTENZUFRIEDENHEIT SORGEN

Viele Faktoren verändern die Gesundheitsversorgung maßgeblich. Durch Reformen des Zahlwesens, Kostendruck, neue Pflegemodelle, eine immer älter werdende Bevölkerung und ein starkes Bewusstsein für therapieassoziierte Infektionen (Infektionen während einer medizinischen Behandlung und/oder während eines Aufenthalts in einer Klinik, eines Krankenhauses, einer Langzeitpflegeeinrichtung usw.) sind kleinere und größere Gesundheitsdienstleister gezwungen, ihre Prioritäten zu verlagern.

Heutzutage sind die Risiken einer Infektion größer als jemals zuvor. Die Dienstleister im Gesundheitswesen werden immer mehr sowohl für ihre Resultate in der Patientenversorgung wie auch für ethisch tragbare und gleichzeitig kostenbewusste Lösungen in die Pflicht genommen. Die Patientenzufriedenheit ist von höchster Bedeutung. Um die Einrichtungen sauberer, sicherer und effizienter zu machen, sind ganzheitliche und unternehmensübergreifende Lösungen gefordert.

Unsere Programme stellen sich den härtesten Herausforderungen im Hinblick auf die Prävention von Infektionen – ob in der Notfallmedizin, in Operationssälen, in Langzeitpflegeeinrichtungen oder Krankenstationen. Wir wählen bei unseren Lösungen einen übergreifenden Ansatz und packen Keime und Bakterien an der Wurzel – dort, wo Infektionen entstehen und übertragen werden: An Wasser- und Luftquellen, medizinischen Instrumenten, Abdecktüchern, Oberflächen oder am Menschen selbst. Durch unsere nachhaltigen Lösungen können sich unsere Kunden auf das Wichtigste konzentrieren: Die Gesundheit ihrer Patienten und die Sicherheit ihrer Mitarbeiter.

Eine 2013 von Ecolab durchgeführte Nachhaltigkeits-Umfrage bei fast 200 Einkäufern und Entscheidern aus dem Krankenhaus-Bereich brachte folgende Ergebnisse:

**Laut 70 Prozent der befragten Personen beeinflussen Überlegungen zur Nachhaltigkeit die Veränderungen von Prozessen in Krankenhäusern maßgeblich.**

**Fünzig Prozent der Befragten machten sich Gedanken über die aktuelle Menge an Abfall, der in Operationssälen produziert wird.**



Ecolab ist ein aktives Mitglied von Practice Greenhealth, einer gemeinnützigen Mitgliedsorganisation in den Vereinigten Staaten, die gemäß den Prinzipien einer positiven ökologischen Verantwortung gegründet wurde. Ecolab schließt sich mit Practice Greenhealth zusammen, um Umweltlösungen für bessere, sicherere, gesündere Arbeitsplätze und Gemeinschaften im Gesundheitssektor zu schaffen.

## Gesundheits- und Hygiene-Innovationen 2013

**Genesys™:** Die erste Generation chirurgischer Geräte, Abdecktücher und Müllbeutel aus Kunststoff mit einem firmeneigenen Zusatz als Bestandteil, der den Abbau in primäre organische Stoffe beschleunigt, wenn diese in biologisch aktiven Deponien entsorgt werden. Tests bestätigen, dass Genesys-Produkte schon innerhalb der ersten 21 Monate nach der Entsorgung um bis zu 35 Prozent abgebaut sind.

**OxyCide™ Daily Disinfectant Cleaner:** Ein einstufiger Desinfektionsreiniger, ein Viruzid und ein Luftverbesserer, der eine sporentötende Wirksamkeit aufweist. Er wurde für den täglichen Gebrauch entwickelt. Die Anwendung erfordert somit keine persönliche Schutzausrüstung. Es ist das erste EPA-registrierte, verdünnte Konzentrat, das wirksam gegen *Clostridium empfindliche* Endosporen ist und keine Bleichmittel enthält. Der Reiniger bewirkt ein vollständiges Absterben der Sporen in weniger als fünf Minuten.

**Ecolab Mobile Dispensing-System:** Ein Dosierkopf mit der Fähigkeit, mehr als eine Flüssigkeit gleichzeitig zu spenden. Dieses benutzerfreundliche System verfügt über vielseitig einsetzbare Konfigurationen zum Befüllen von Sprühflaschen, Putzeimern und Putzautomaten. Durch die wiederverwendbaren Sprühköpfe wird zudem der Abfall reduziert.

**QC Cleaning Caddy:** Erleichtert die einfache Verwendung von konzentrierten Badreinigern und innovativen Dosiersystemen. Sie gewährleisten eine optimale Dosierung der Reiniger und reduzieren gleichzeitig den Abfall.





**KUNDE**

Ein großes Krankenhaus



**STANDORT**

Vereinigte Staaten



**DIE LÖSUNG**

Für ein Krankenhaus hat die Krankenpflege oberste Priorität. Die Bereitstellung einer erstklassigen Gesundheitsvorsorge erfordert eine optimale Leistungsfähigkeit und höchste Sicherheits- und Hygienestandards. Das Reinigungsverfahren von Instrumenten des Krankenhauses wurde durch die suboptimale Kombination von Reinigungslösungen und Wasserqualität beeinträchtigt. Das machte die Wiederaufarbeitung erforderlich, was sehr zeitaufwändig und teuer war sowie einen hohen Wasserverbrauch oder den kompletten Austausch der Instrumente nach sich zog.

**UNSERE ZUSAMMENARBEIT**

Das Krankenhaus wechselte zum OptiPro™ Solid Enzymatic System von Ecolab. Die patentierte Solids-Technologie sorgt für die Optimierung der

Reinigungschemie. Darüber hinaus setzte das Krankenhaus unser deionisiertes (DI) Flaschenaustauschprogramm ein, um natürlich vorhandene Mineralstoffe aus der Wasserversorgung des Krankenhauses zu entfernen und die Wasserqualität zu verbessern.

**EINEN UNTERSCHIED MACHEN**

**VERPACKUNGSMÜLL REDUZIEREN**



ECOLAB SOLID DETERGENTS REDUZIERTE DIE VERPACKUNGSABFÄLLE UM **65 %**

**KOSTENEINSPARUNG**

(ÜBER EINEN ZEITRAUM VON EINEM JAHR)



REDUZIERUNG DES WASSERVERBRAUCHS  
**2.800 \$**



REDUZIERUNG DER INSTRUMENTENSUBSTITUTION  
**19.000 \$**

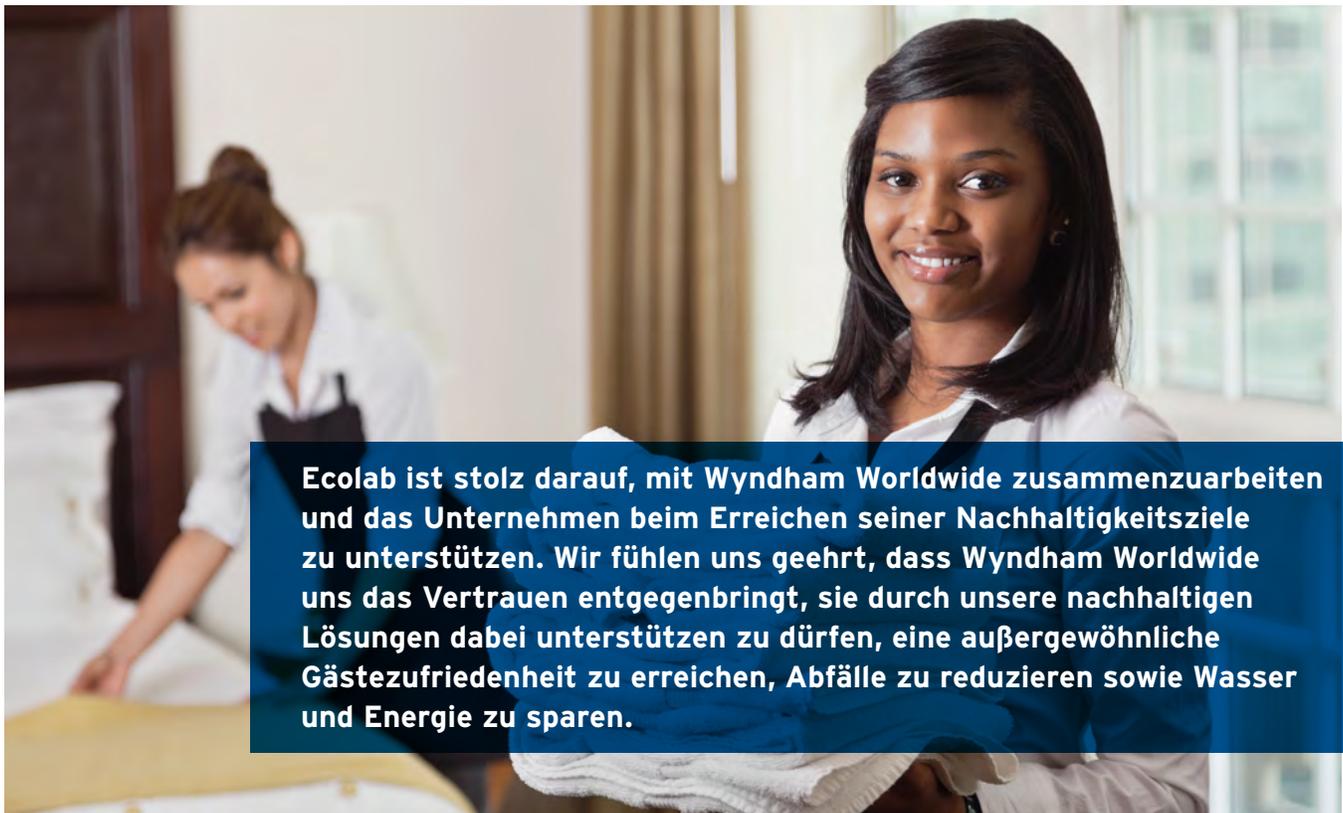


REDUZIERUNG DES ARBEITSAUFWANDS  
**25.000 \$**



GERINGERER CHEMIKALIENVERBRAUCH  
**850 \$**

**GESAMTERSPARNISSE 47.650 \$**



Ecolab ist stolz darauf, mit Wyndham Worldwide zusammenzuarbeiten und das Unternehmen beim Erreichen seiner Nachhaltigkeitsziele zu unterstützen. Wir fühlen uns geehrt, dass Wyndham Worldwide uns das Vertrauen entgegenbringt, sie durch unsere nachhaltigen Lösungen dabei unterstützen zu dürfen, eine außergewöhnliche Gästezufriedenheit zu erreichen, Abfälle zu reduzieren sowie Wasser und Energie zu sparen.

**KUNDE**

Wyndham Worldwide

**STANDORT**

Mehr als 7.000 Hotels und  
190 Teilzeitwohnungen welt-  
weit



WASSER



ABFALL



ENERGIE

**DIE LÖSUNG**

Das 2006 eingeführte Wyndham Green-Programm konzentriert sich auf die Nachhaltigkeit des gesamten Unternehmens. Dabei soll eine Kultur etabliert werden, die fortwährend danach strebt, die positiven ökologischen Ergebnisse des Unternehmens zu verbessern. Um die angestrebten Umweltziele zu erreichen und die dafür nötigen Ressourcen erhalten zu können, hat Wyndham ein Green Supplier-Programm eingeführt. 25 Prozent seiner Ausgaben in Höhe von insgesamt 2 Milliarden für Direktunternehmen und bevorzugte Franchisenehmer-Lieferanten im Jahr 2013, gingen an Lieferanten, die die Kriterien des Wyndham Green-Programms erfüllen.

**UNSERE ZUSAMMENARBEIT**

Als Alleinlieferant von Wäsche- und Reinigungslösungen für Wyndham Worldwide und all seine Franchise-Immobilien liefert Ecolab einen wichtigen weltweiten Beitrag.

2013 wurde Ecolab von Wyndham Worldwide als Green Supplier of the Year ausgezeichnet. Ecolab ist der erste Preisträger dieser Auszeichnung. Damit erkennt Wyndham Worldwide Ecolab als einen erstklassigen Lieferanten von nachhaltigen und gleichzeitig wirtschaftlich erfolgreichen Lösungen an.

**EINEN UNTERSCHIED MACHEN**

WASSERVERBRAUCH  
UM MEHR ALS



GEHOLFEN,  
MEHR ALS



PLASTIKMÜLL  
UM MEHR ALS



REDUZIERUNG DES  
ENERGIEVERBRAUCHS UM  
230.000 WÄRMEEINHEITEN  
UND  
206.000 kWh

Diese Einsparungen im Jahre 2013 wurden von Ecolab durch die Nutzung der Technologien Oasis™, Oasis Pro™, QC™, Wash'N Walk™, Aquanomic™, Formula 1™, Apex™ und Solid Power™ XL erzielt.

# WIRTSCHAFTLICHE LEISTUNG

**Mit einem Nettoumsatz von 13,3 Milliarden \$ - einem Anstieg von 12 Prozent im Jahresvergleich - erzielte Ecolab 2013 Rekordumsätze und -einnahmen. Durch die Fokussierung auf das, was für unsere Kunden am wichtigsten ist und unsere Fähigkeit, die besten Ergebnisse zu geringen Kosten zu liefern, fördern wir weiterhin unser globales Wachstum.**

Im Jahr 2013 wurde unsere wirtschaftliche Leistung angetrieben durch:

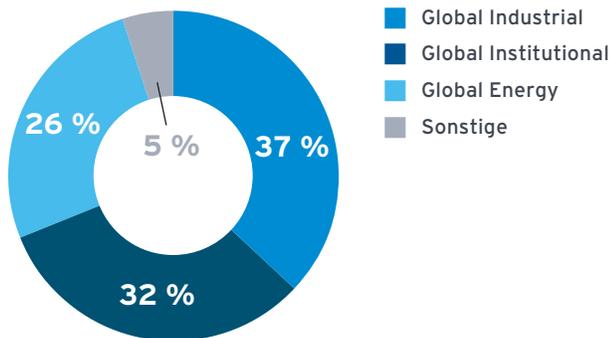
- Die unablässige Fokussierung darauf, unsere Kunden zu begeistern
- Eine Stärkung des operativen Geschäfts, um erhöhte Rohstoffkosten und eine Abnahmeschwäche in einigen unserer Märkte zu kompensieren
- Eine Verpflichtung, Innovationen zu fördern und das Streben, stetig neue Produkte zu entwickeln
- Die Ausdehnung und Intensivierung aktueller Kundenbeziehungen

- Neue Geschäftsfelder besetzen, insbesondere auf Märkten mit hohem Wachstum
- Die Verpflichtung, die Eingliederung des Nalco-Geschäfts voranzutreiben
- Übernahme von Champion Technologies zur Erweiterung unserer Stellung auf dem Öl- und Gas-Markt
- Übertragung unserer firmeneigenen Plattformtechnologien auf alle Unternehmen
- Die Verpflichtung, die Sicherheit unserer Mitarbeiter, unserer Kunden, von deren Kunden und der Gemeinschaft zu gewährleisten.

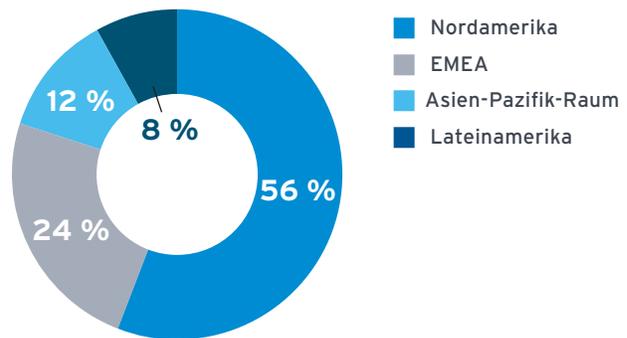
Wir verfügen über ein beträchtliches Potenzial und einen einzigartigen Wettbewerbsvorteil, der uns für die Zukunft optimal positioniert. In einer Welt, die mit komplexen Geschäfts- und Ressourcenproblematiken zu kämpfen hat, liefern wir erstklassige Produkte und Dienstleistungen, die Unternehmen jedweder Branche zum Erfolg verhelfen. Unsere Arbeit bewegt etwas. Das Streben, Lösungen bereit zu stellen, die die Welt sauberer, sicherer und gesünder machen und nachhaltiges Wachstum für unser Unternehmen und unsere Kunden gewährleisten, wird uns auch weiterhin antreiben.

*Einen detaillierten Geschäftsbericht, Informationen über die direkten Auswirkungen des wirtschaftlichen Umfelds und Informationen für Investoren finden Sie unter [investor.ecolab.com](http://investor.ecolab.com).*

**GESCHÄFTSMIX (GESAMTUMSÄTZE  
IN PROZENT)**



**UMSATZ NACH REGION**



<b>ZUSAMMENFASSUNG</b> (Millionen, außer pro Aktie)	PROZENTUALE VERÄNDERUNGEN				
	2013	2012	2011	2013	2012
Nettoeinnahmen	<b>13.253,4 \$</b>	11.838,70 \$	6.798,50 \$	<b>12 %</b>	74 %
Auf Ecolab entfallende Nettoeinnahmen	<b>967,8</b>	703,6	462,5	<b>38 %</b>	52 %
Prozent des Umsatzes	<b>7,3 %</b>	5,9 %	6,8 %		
Auf Ecolab entfallende verwässerte Nettoein- nahmen pro Stammaktie	<b>3,16</b>	2,35	1,91	<b>34 %</b>	23 %
Auf Ecolab entfallende bereinigte verwässerte Nettoeinnahmen pro Stammaktie (keine Messung nach GAAP)	<b>3,54</b>	2,98	2,54	<b>19 %</b>	17 %
Ausstehende verwässerte durchschnittlich gewichtete Stammaktien	<b>305,9</b>	298,9	242,1	<b>2 %</b>	23 %
Bardividenden pro Stammaktie	<b>0,9650</b>	0,8300	0,7250	<b>16 %</b>	14 %
Bargeld durch betriebliche Tätigkeiten	<b>1.559,80</b>	1.203,0	685,50	<b>30 %</b>	75 %
Investitionsausgaben	<b>625,10</b>	574,50	341,70	<b>9 %</b>	68 %
Eigenkapital der Anteilseigner von Ecolab	<b>7.344,30</b>	6.077,0	5.666,70	<b>21 %</b>	7 %
Anfangseigenkapitalrendite Gesamt	<b>15,8 %</b>	12,2 %	21,7 %		
Gesamtschulden	<b>6.904,5</b>	6.541,9	7.636,2	<b>6 %</b>	(14 %)
Gesamtschulden zur Gesamtkapitalausstattung	<b>48,2 %</b>	51,5 %	57,1 %		
Gesamtvermögen	<b>19.636,50 \$</b>	17.572,30 \$	18.184,70 \$	<b>12 %</b>	(3 %)

NETTOEINNAHMEN



Die gemeldeten Nettoeinnahmen stiegen im Jahr 2013 um 12 Prozent auf 13,3 Milliarden \$. Bei einer Messung in fixen Währungskursen stieg der Umsatz 2013 im Vergleich zum Umsatz von 2012 um 13 Prozent.

AKTIENPREIS



Unser Aktienpreis stieg 2013 um 45 Prozent, und übertraf damit einen Anstieg von 30 Prozent des Standard & Poor's 500 Indexes. Unsere Kursentwicklung hat den S&P 500 in allen vergangenen 10 Jahren und in 20 der vergangenen 23 Jahre übertroffen.

GEMELDETES BETRIEBSEINKOMMEN



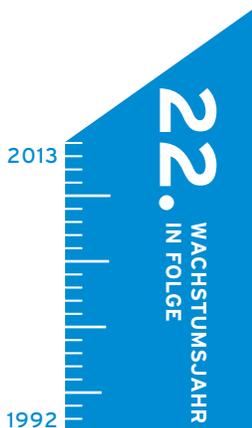
Das gemeldete Betriebseinkommen belief sich 2013 auf 1,6 Milliarden \$, was einem Anstieg von 21 Prozent entspricht. Ausschließlich Sondererträge und Gebühren, und gemessen in fixen Währungskursen, belief sich das Betriebseinkommen mit angepasstem fixem Währungskurs von 2013 auf 1,8 Milliarden \$ und liegt damit bis zu 17 Prozent über dem Betriebseinkommen von 2012. Angetrieben wurde das Wachstum durch Absatzvolumen und Gewinne, durch die Preisfestsetzung, Kosteneinsparungen, die Fusionssynergien bei Nalco und Champion sowie durch Übernahmen, die höhere Produktkosten und eine fortgesetzte Investition in das Geschäft mehr als kompensiert haben.

GEMELDETER GEWINN EINSCHLIESSLICH ALLER UMTAUSCHRECHTE



Der gemeldete Gewinn je Aktie ausschließlich aller Umtauschrechte belief sich auf 3,16 \$, was einen Anstieg von 34 Prozent im Vergleich zu dem 2012 gemeldeten Gewinn von 2,35 \$ je Aktie bedeutete. Die Summen für 2013 und 2012 umfassen Sondererträge, Kosten und Steuerprovisionen. Ausschließlich dieser Posten stieg der Gewinn je Aktie ausschließlich aller Umtauschrechte im Jahr 2013 um 19 Prozent auf 3,54 \$ im Vergleich zu dem angepassten Gewinn je Aktie ausschließlich aller Umtauschrechte von 2,98 \$ im Jahr 2012.

VIERTELJÄHRLICHER BARDIVIDENDENSATZ



Wir erhöhten unseren Satz der Vierteljahresbaldividende in diesem Jahr zum 22. Mal in Folge und hoben die Dividende im Dezember um 20 Prozent auf eine angegebene jährliche Ausschüttung von 1,10 \$ pro Stammaktie an. Wir haben zum 77. Mal in Folge eine jährliche Baldividende ausgeschüttet.

MITTELZUFLUSS AUS GESCHÄFTSTÄTIGKEIT



Der Mittelzufluss aus Geschäftstätigkeit belief sich auf 1,6 Milliarden \$. Der Grad der Gesamtschulden zur Gesamtkapitalausstattung belief sich auf 48 Prozent. Unser Schuldenrating ist 2013 innerhalb der Anlagequalitätskategorien der großen Ratingagenturen geblieben.

# NACHHALTIGKEITSZIELE DES UNTERNEHMENS

Unsere Marktführerschaft im nachhaltigen Wirtschaften hat ihre Wurzeln in unserer unternehmensweiten Verpflichtung zu betrieblicher Effizienz und ökologischer Verantwortung. Während unser Unternehmen weiter wächst, sind sowohl das Vordringen in neue Branchen und Regionen als auch die Minimierung der Auswirkungen unserer eigenen Geschäfte zunehmend wichtig.

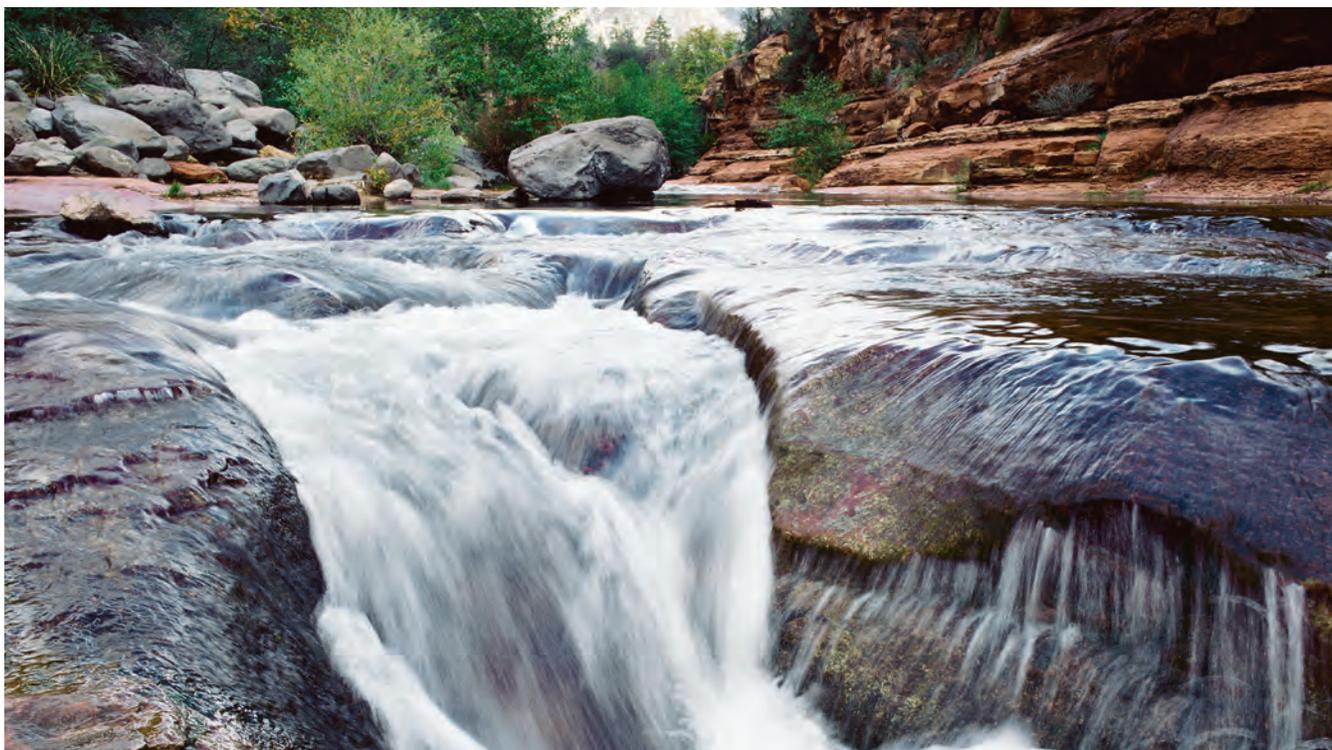
2013 gab Ecolab neue Ziele zur Verminderung unserer Umweltbelastung für die nächsten fünf Jahre öffentlich bekannt. Unter Verwendung unserer Kriterien aus dem Jahr 2012 haben wir uns neue Ziele gesetzt: Die Reduzierung der Treibhausgasemissionen um 5 Prozent, eine Reduzierung des Wasserverbrauchs und der Abwasserentsorgung um 10 Prozent sowie eine Reduzierung des Festabfalls um 10 Prozent. Gemessen wird dies jeweils an den Verkäufen in Millionen Dollar. Diese Ziele basieren auf unserem historisch starken ökologischen Fortschritt.

Die Anfang 2013 festgelegten Ziele waren ein wichtiger Schritt für die Einbindung unserer Nachhaltigkeitsstrategien in die Unternehmen Ecolab, Nalco und Nalco Champion.

Der Innovationsstandort von Ecolab Monheim am Rhein in Deutschland bietet nachhaltiges Design, darunter LED-Lichter mit Bewegungsmeldern, Solarkollektoren zur Heizung und Klimatisierung sowie Lösungen zur Speicherung und Verwendung von Regenwasser.

**2014 werden wir weitere ambitionierte Nachhaltigkeitsziele festsetzen und diese im Einklang mit unserer Geschäftsstrategie 2020 einführen. Damit ebnen wir den langfristigen Weg zu signifikanten Betriebsverbesserungen. Wir sind stolz auf die Verbesserungen, die wir im vergangenen Jahr erreicht haben und freuen uns darauf, den Weg eines verantwortungsvollen, globalen Unternehmens weiterzugehen.**





## BEDEUTENDE LEISTUNGEN 2013 \*



\*Gemessen an den Verkäufen in Millionen Dollar. Die Angaben für 2013 umfassen die Angaben 2013 von Champion; QA/QC verifiziert, aber nicht von Dritten geprüft. Die Basislinie und die Ausgangsdaten wurden für die Fusion zur Einbindung von Legacy Champion für 2012 angepasst.

## FORTSCHRITT ÜBER FÜNF JAHRE GEMESSEN

2013 machten wir bedeutende Fortschritte im Hinblick auf das Erreichen unserer Umweltziele: die Reduzierung des Wasserverbrauchs, der Treibhausgas-Emissionen und des Abwassers durch unsere globalen Betriebe. Einmalige konstruktions- und integrationsbezogene Ereignisse in drei unserer Einrichtungen führten zu einem Anstieg von 25 Prozent des zu entsorgenden Abfalls. Ohne diese einmaligen Ereignisse verringerte sich unsere Abfallintensität um 15 Prozent. Wir passten unsere Nullmessungen und Ausgangsdaten an, um die vollständige Integration von Nalco und Champion Technologies widerzuspiegeln.

Ecolab war eines von nur 56 bzw. 60 globalen Unternehmen, die 2013 für zwei führende Umweltindexe ernannt worden sind: für den CDP Global 500 Climate Performance Leadership Index (CPLI) sowie für den CDP Global 500 Climate Disclosure Leadership Index (CDLI).





Unsere Errungenschaften des Jahres 2013 sind das Ergebnis unseres Bestrebens, durch gezielte Maßnahmen und Investitionen die Leistung unserer Betriebe im Rahmen größter ökologischer Verantwortung zu führen. Beispiele anlagenspezifischer Projekte im Jahr 2013:

## Wasser

- Unsere Clearing, Ill.-Anlage implementierte ein Verfahren und ein Nutzwasser-Optimierungsprogramm, das zu Wassereinsparungen von fast 10 Millionen Gallonen führte.
- Unsere Einrichtung in Konnagar, Indien, konnte seinen Wasserverbrauch durch mehrere Projekte zur Verkürzung der Zykluszeit von 25.000 Kubikmetern im Jahr 2012 auf 18.000 Kubikmeter im Jahr 2013 verringern.
- Unser Betrieb in Lerma, Mexiko, führte die Umkehrosmose-Technologie in seiner Anlage mit deionisiertem Wasser ein und konnte so 200.000 Gallonen Wasser und 25.000 kWh Strom sparen).

## Abwasserreduzierung

- Unser Betrieb Greensboro, N.C., verringerte sein Abwasser durch ein Program zur Reduzierung von Leckagen um 22.000 Kubikmeter.

## Energie

- Unser Betrieb Garyville, La., setzte ein Latex-Dampfinjektionsverfahren um. So konnten mehr als 1 Million kWh an Erdgas und mehr als 750 tCO<sub>2</sub>e an Emissionen eingespart werden.

- In Ellwood City, Pa., tauschten wir den Economizer des Boilers des südlichen Betriebs aus und aktualisierten die Flächenheizsysteme, was zu Einsparungen von 615,000 kWh/Jahr und 420 tCO<sub>2</sub>e führte.
- Unser Betrieb in Kwinana, Australien, konnte durch den Einbau einer Pumpe, die von den Kühlern der Anlage kontrolliert wird, die Kontrolle des Anlagenkühlturms verbessern. Ein Luftsprudeler und eine Solepumpe wurden zur Optimierung des Kühlsystems des Betriebs eingebaut. Diese Upgrades führten zu Einsparungen von 90.000 kWh/Jahr und 72 tCO<sub>2</sub>e.

## VERPFLICHTUNG ZUR STETIGEN VERBESSERUNG

Die gleichen Verbesserungsmodelle, die wir unseren Kunden bieten, wenden wir auch zur Verbesserung unserer eigenen Unternehmensprozesse an. Durch unser Create & Maintain Value (CMV)-Programm (Wertschöpfung und Werterhaltung) können wir Wasser, Energie und Abwasser sparen und die Lebensdauer der Ausstattung unserer Einrichtungen verlängern.

2013 schloss Ecolab 42 Investitions- und CMV-Projekte an 25 Produktionsstätten weltweit ab, um die Leistungsfähigkeit unserer Betriebe zu verbessern. Ebenso wie durch unsere Programme, die darauf zielen, für unsere Kunden einen entscheidenden Unterschied zu machen, konnten auch wir durch die Einführung dieser Projekte in unserem Unternehmen bedeutungsvolle Ergebnisse sowie Wasser-, Energie- und Abfallreduzierungen erreichen.



### **EIN BESONDERES BETRIEBSBEISPIEL: WIEDERVERWENDUNG VON WASSER- & WIEDERAUFBEREITUNGSMANAGEMENT IM BETRIEB IN TAICANG, CHINA**

Ecolabs Werk und Distributionszentrum in Taicang, China, unterstützt das Streben von Ecolab, die Lebensmittelsicherheit und öffentliche Gesundheitsverfahren in China zu verbessern. Außerdem wurde dieser Betrieb so ausgelegt, dass er ökologisch nachhaltig ist.

Unser Betrieb in Taicang, der Ende 2012 eröffnet wurde, ist der drittgrößte Betrieb von Ecolab weltweit und der größte Betrieb im Asiatisch-Pazifischen-Raum. Der Betrieb produziert alle Produkte von Ecolab, die in China verkauft werden – bis zu 150.000 Tonnen jährlich. Der Betrieb befindet sich im Yangtze River Basin. Die wichtigste Süßwasserquelle in China liefert Wasser für 400 Millionen Menschen.

Um die Umweltbelastung in dieser Region zu minimieren, wurden in diesem Betrieb Lösungen implementiert, die den Energie- und Wasserverbrauch reduzierten sowie die Abfallerzeugung minimierten. Zum Beispiel wurde eine Anlage installiert, die Abwasser vor Ort in destilliertes Wasser umwandelt – das so direkt wiederverwendet werden kann.

Diese Anlage zeigt unser Commitment beim Thema „Wasser“ durch die Einbindung von wassersparenden Verfahren im Betrieb selbst und durch unsere Zusammenarbeit mit weiteren Wassernutzern im Wassereinzugsgebiet. Wir fördern explizit nachhaltige Wasserwirtschaftsverfahren durch den International Water Stewardship Standard der Alliance for Water Stewardship.

# PRODUKTVERANTWORTUNG

Wir verkaufen Produkte und Dienstleistungen mit hoher Anwendersicherheit. Sie sichern die Gesundheit von Kunden und Mitarbeitern und schützen gleichzeitig die Umwelt. Die Inhaltsstoffe aller Ecolab-Produkte werden sorgfältig, verantwortungsvoll und unter fachkompetenter Berücksichtigung ihrer Wirkungsweise auf die menschliche Gesundheit, Wasser, Luft, Energie und Abfallströme ausgewählt und verwendet.

Unsere Produkte entsprechen den globalen Verordnungen. Wir bieten unsere Fachkompetenz an, um bei der Gestaltung der globalen Standards behilflich zu sein. Ecolab arbeitet mit den führenden Industriegruppen an der Festlegung und Umsetzung von Best Practices im Bereich Produktverantwortung, darunter:

- American Chemical Council (ACC)  
–Responsible Care Program
- American Cleaning Institute (ACI)  
–Sustainability Charter (Nachhaltigkeits-Charta)
- Chemical Specialty Products Association (CSPA)  
–Product Care®

## ÖKO-LABELS

Unsere Fachkompetenz stellen wir sowohl Regierungs- als auch Nichtregierungsorganisationen NGOs in der Entwicklung von Öko-Label-Standards auf Produktebene zur Verfügung. Für unsere Kunden holen wir regelmäßig

Öko-Label für unsere Produkte ein. Derzeit werden mehr als 200 Ecolab-Produkte von renommierten Öko-Label-Stellen anerkannt.

## GLOBAL ABGESTIMMTE SYSTEME

Ecolab schließt sich mit Kunden und Lieferanten zur Umsetzung des „Global abgestimmten Systems zur Einstufung und Kennzeichnung von Chemikalien“ (Globally Harmonized System of Classification and Labeling of Chemicals - GHS) zusammen. Durch diesen Wechsel zu Hazard-Communication-Standards können Chemikalien besser eingestuft werden und leicht verständliche Produktsicherheitsinformationen zur angemessenen Handhabung und sicheren Verwendung von Chemikalien auf Produktetiketten und Sicherheitsdatenblättern bereitgestellt werden. Hierdurch wird die Produktverwendung für Arbeiter sicherer und einfacher.

Ecolab verfasst weltweit fast 100.000 Sicherheitsdatenblätter jährlich in ungefähr 66 verschiedenen länderspezifischen Vorlagen und 43 Sprachen. 2013 half Ecolab bei der Schulung von mehr als 9.000 Kunden in den USA und schulte eigene Mitarbeiter bezüglich der neuen GHS-Standards. Ecolab arbeitet unermüdlich, um den Kunden dabei zu helfen, ihre Produktsicherheitsziele bis zu den Implementierungsfristen von 2015 in Europa und den Vereinigten Staaten zu erreichen.



## REACH

Gemeinsam mit unseren Lieferanten und Kunden leitet Ecolab eine bedeutende wissenschaftliche und regulatorische Koalitionsarbeit zu REACH, der Europäischen Chemikalienverordnung, zuständig für die Registrierung, Bewertung und Zulassung von Chemikalien. 2013 konnte Ecolab die zweite europäische Frist im Rahmen von REACH einhalten, 60 Chemikalien erfolgreich registrieren und so die Lieferungen an unsere Kunden aufrechterhalten. Dieser Erfolg kennzeichnet unser Bestreben, die Kenntnis über potenzielle Auswirkungen unserer Produkte auf Mensch und Umwelt auszuweiten und so die langfristige Nachhaltigkeit unserer Technologien zu gewährleisten.

Ecolab ist fest entschlossen, die REACH-Verordnung vollumfänglich einzuhalten. Die Kunden können sich darauf verlassen, dass wir alles dafür tun werden, die Zukunft unserer Chemikalien langfristig zu sichern. Unser Engagement umfasst auch, die Kunden dabei zu unterstützen, ihre Pflichten im Sinne von REACH zu verstehen und die Zusammenarbeit mit den Lieferanten so zu gestalten, dass die Erwartungen im Rahmen von REACH erfüllt werden können.

*Weitere Informationen finden Sie auf unserer Website unter [ecolab.com/sustainability/productresponsibility](http://ecolab.com/sustainability/productresponsibility).*

## KONFLIKTMINERALE

Im August 2012 verabschiedete die United States Securities and Exchange Commission (SEC) die endgültige Regelung zur Beschaffung von Konfliktmineralen, so wie diese im Paragraph 1502 des Dodd-Frank Wall Street Reform and Consumer Protection Acts, definiert sind. Diese Regelung verlangt von börsennotierten Unternehmen, das Vorkommen von aus Afrika stammenden „Konfliktmineralen“ in den Produkten, die sie im Fertigungsverfahren verwenden oder über deren Herstellung sie einen Vertrag schließen, gegenüber der SEC jährlich zu melden. Konfliktminerale sind Zinn, Wolfram, Tantal und Gold (3TG).

2013 leitete Ecolab ein Verfahren ein, das den Rahmenverträgen der Organisation für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung (OECD) zur Einhaltung dieser Verordnung entspricht. Dieses erfordert von unseren Direktlieferanten die Umsetzung von Kontrollen und Meldewesen, das Einhalten angemessener und legaler Beschaffungswege und die Bereitstellung der erforderlichen Daten gegenüber unseren Kunden zur Erleichterung ihrer SEC-Berichterstattung. Ecolab hat eine offizielle Konfliktmineral-Richtlinie entwickelt und verabschiedet, die unsere Unternehmensverpflichtung und die Erwartungen an unsere Lieferanten zusammenfasst. Wir werden die notwendigen Unterlagen vor den Verordnungsfristen einreichen.

*Weitere Informationen finden Sie auf unserer Website unter [ecolab.com/sustainability](http://ecolab.com/sustainability).*

# SICHERHEIT ZÄHLT - AM ARBEITSPLATZ UND IM PRIVATLEBEN

Die Sicherheit unserer Mitarbeiter, Subunternehmer, Kunden und der Gemeinschaft ist immens wichtig für uns. Unser Streben nach Sicherheit kennt hinsichtlich unserer Betriebsabläufe und Produkte, die wir für unsere Kunden entwickeln, keine Grenzen.

## 24-7-365 SICHERHEIT IST LIFESTYLE

2013 haben wir eine globale Kampagne ins Leben gerufen, die über mehrere Jahre unsere Sicherheitskultur in all unseren Betrieben fördern soll. Unsere Kampagne „Safety at Work Matters in Life“ machte klar, dass uns die Sicherheit ein persönliches Anliegen ist. Die Kampagne ruft jeden einzelnen Mitarbeiter dazu auf, sich rund um die Uhr, sieben Tage die Woche, 365 Tage im Jahr zu einem sicheren Lebensstil zu verpflichten. Sicherheit zur Priorität am Arbeitsplatz zu machen, ist ein Kernwert, der sich auch über den Arbeitsplatz hinaus verbreiten soll.

Sicherheit ist einer unserer wichtigsten Unternehmenswerte. Unser Anspruch an Sicherheit wird von einem Executive Safety Leadership Council, von aktiven Regional Safety Leadership Councils in allen Regionen und großen

Märkten sowie einem Board of Directors Safety, Health and Environment Committee unterstützt.

## PERSÖNLICHE SICHERHEIT

Weiterbildung und Schulung sind Kernelemente unserer umfassenden Strategie zur Verstärkung unserer Sicherheitskultur. Ein erhöhtes Bewusstsein soll eine Verhaltensänderung auf allen Ebenen unseres Unternehmens anstoßen. Wir binden unsere Mitarbeiter in bewährte Programme und Prozesse ein und schaffen die nötige Transparenz auf allen Unternehmensebenen, um die persönliche Sicherheit zu verbessern.

Unser Vor-Ort-Service-Modell und unser globaler ökologischer Fußabdruck zeigen, dass unsere Mitarbeiter täglich in mehr als 170 Ländern arbeiten. 2013 führten wir eine globale Plattform zum Thema Reisesicherheit ein und etablierten ein Krisenmanagementprotokoll, das das Bewusstsein der Mitarbeiter an hochgefährlichen Standorten schärfen soll.





Die Zahl der Verletzungen ist um 6 Prozent gesunken

**RISIKOMINDERUNG**

Potenzielle Risiken zu verstehen, ist ein entscheidendes Element für die Verbesserung der Sicherheitsergebnisse. Unser Dashboard zur globalen Sicherheit überprüft unsere Leistung über eine Reihe unterschiedlicher Sicherheitsindikatoren. Diese Transparenz hilft uns dabei, uns auf Bereiche mit dem größten Sicherheitsbedürfnis zu konzentrieren und die Wirksamkeit unserer Sicherheitsprogramme zu messen.

Die proaktive Identifizierung der Probleme hilft uns dabei, mögliche Zwischenfälle zu verhindern. Durch die Meldung von Beinahe-Zwischenfällen und regelmäßige

Sicherheitsprüfungen können wir Risiken identifizieren, bewerten und so an unseren Standorten und in unseren Kundeneinrichtungen gezielte Vermeidungsstrategien entwickeln. Über unser Programm zur Meldung von Beinahe-Zwischenfällen wurden 2013 30 Prozent weniger Beinahe-Zwischenfälle gemeldet als im Jahr 2012. Wir führten 205 Sicherheitsprüfungen in unseren Herstellungs- und Vertriebsbetrieben durch.

**Laut der Mitarbeiterbefragung von Ecolab 'Your Voice Matters' gilt die Sicherheit als die wichtigste treibende Kraft für das Mitarbeiterengagement.**

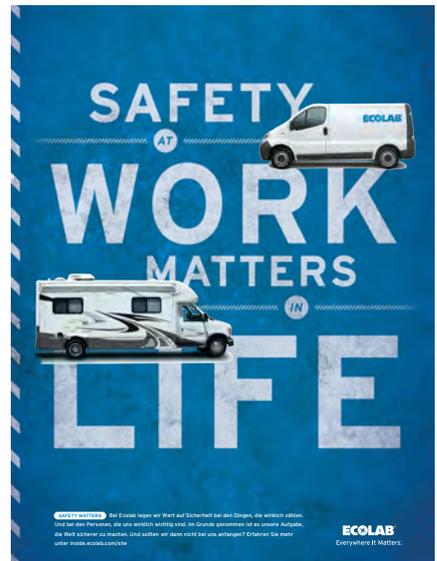
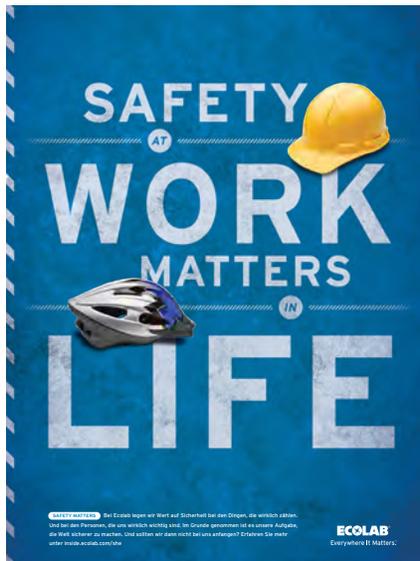
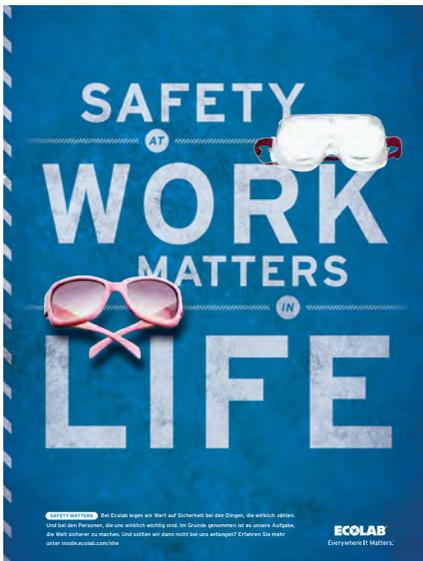
TOTAL VEHICLE ACCIDENT RATE (TVAR) Anzahl der Fahrzeugunfälle je 100 Arbeiter

2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
<b>One Ecolab Global</b>						
keine Angabe	keine Angabe	keine Angabe	keine Angabe	keine Angabe	4,67	↓3,36
<b>Legacy Nalco Global</b>						
4,0	4,2	3,3	2,30	2,10	2,23	↓2,01
<b>Legacy Ecolab Global</b>						
keine Angabe	keine Angabe	keine Angabe	keine Angabe	keine Angabe	5,82	↓3,87

TOTAL RECORDABLE INJURY RATE (TRIR) Anzahl der Verletzungen und Krankheiten je 100 Arbeiter

2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
<b>One Ecolab Global</b>						
keine Angabe	keine Angabe	keine Angabe	keine Angabe	keine Angabe	1,8	↓1,7
<b>Nalco Global</b>						
0,85	0,55	0,56	0,57	0,43	0,58	↑0,68
<b>Legacy Ecolab Global</b>						
keine Angabe	keine Angabe	keine Angabe	keine Angabe	keine Angabe	2,5	↓2,2

Unsere Sicherheitsdaten 2013 schließen die Champion-Kennzahlen nicht mit ein.



84 Prozent der Mitglieder unseres Führungsteams (mehr als 500 Personen) absolvierten unsere **Schulung zum Thema Führungsqualität in Sachen Sicherheit**.



## FAHRERSICHERHEIT



Verringerung der Fahrzeugunfälle um Prozent. Die Zahl der schwerwiegenden Verkehrsunfälle war im weltweiten Vergleich sehr niedrig.

Mehr als 21.000 Mitarbeiter absolvierten die **BE SAFE**-Schulung, ein markenrechtlich geschütztes Programm zum Thema Risikoeinschätzung.



## GLOBALE RICHTLINIE ZUR FAHRERSICHERHEIT EINGEFÜHRT



**25** der globalen Vertriebs- und Service-Flotte **PROZENT** verfügt über Onboard-Überwachungsgeräte oder Car-Chips. In unsere Fahrzeugflotte in Nordamerika wurden 1.800 Car-Chips eingebaut, die den Fahrern sofort per Audiosignal Feedback zu ihrem Fahrverhalten übermitteln. Führungskräfte erhalten so ebenfalls Daten, damit sie die Mitarbeiter darin unterstützen können, ihr Fahrverhalten weiter zu verbessern.



Wir verdoppelten die Größe unseres **Safety Champion-Netzwerks** und dehnten es weltweit mit insgesamt 800 (400 neue Champions im Jahr 2013) geschulten Safety Champions aus. Die Safety Champions leiten in vorderster Reihe die Überwachung und Förderung von Sicherheit an ihren jeweiligen Standorten.

Mehrere Divisionen führten eine **Mobiltelefonrichtlinie** ein, die den Gebrauch von Mobiltelefonen in Firmenwagen oder Privatwagen, die für Dienstreisen genutzt werden, verbietet. Diese Richtlinie wurde 2014 weltweit eingeführt.



Mehr als 1.500 Mitarbeiter erhielten ein praxisorientiertes **Behind-The-Wheel-Fahrertraining** als Teil unseres systematisierten regionalen Fahrersicherheitsprogramms.

# Globale Verantwortung

Bei unserem Streben, Lösungen für globale Probleme zu finden, denken wir weiter als bis zu unseren Kunden und unseren Betrieben - wir nehmen eine globale Perspektive ein. Wir haben es uns auf die Fahnen geschrieben, unsere Expertise voll einzusetzen, um die Welt nachhaltiger zu machen.

## Globales Engagement und Partnerschaften

Durch Partnerschaften mit angesehenen globalen Nichtregierungsorganisationen NGOs stärken wir unser Verständnis und unsere Fähigkeit, die globalen Herausforderungen, vor denen unser Unternehmen, unsere Kunden und unsere Gemeinschaften weltweit stehen, positiv beeinflussen zu können. Wir sind Unterzeichner des United Nations Global Compact und des CEO Water Mandate, ein aktives Mitglied des Corporate Eco Forums und durch unsere Partnerschaft mit dem World Wildlife Fund ein Gründungspartner der Alliance for Water Stewardship.

## Förderung der Branchenpraxis

Branchengruppen haben die einmalige Chance, Standards, Verordnungen und Praktiken zu beeinflussen. Ecolab engagiert sich in zahlreichen Branchengruppen und teilt Fachwissen und Expertise, um diesen Mitgliedschaftsorganisationen dabei zu helfen, den Fokus in ihren Branchen stärker auf das Thema Nachhaltigkeit zu lenken. 2013 nahmen wir aktiv an Arbeitsgruppen für Nachhaltigkeit innerhalb von Industrievereinigungen teil, darunter beim Food Marketing Institute, bei der National Restaurant

Association, der Grocery Manufacturers Association, der Consumer Specialty Products Association, der AISE, dem American Cleaning Institute, dem Beverage Industry Environmental Roundtable, dem Sustainable Purchasing Leadership Council, Practice Greenhealth und dem World Travel and Tourism Council.

## Förderung der globalen Water-Stewardship-Standards

Die Welt steht vor noch nie dagewesenen Herausforderungen im Hinblick auf Wasser. Die mit der Wasserverknappung verbundenen Risiken verlangen von allen Wasserverbrauchern, weiter zu denken und sich nicht nur mit dem Einsparen von Wasser, sondern auch mit einem ganzheitlichen, verantwortungsvollen und bewussten Umgang mit Wasser zu befassen. 2013 arbeitete Ecolab zusammen mit der Alliance for Water Stewardship (AWS) auch an der Erstellung neuer Standards für das umfassende Wasserressourcenmanagement.

Wir erprobten den Beta International Water Stewardship Standard der Alliance for Water Stewardship an zwei Standorten am unteren Yangtze-Fluss, einem der wichtigsten Wassereinzugsgebiete Chinas, um bei der Feinabstimmung des Standards für die weltweite Einführung zu helfen.

2014 werden wir die weltweite Einführung des International Water Stewardship-Standards der Alliance for Water Stewardship weiter unterstützen und die Implementierung des Standards in all unseren globalen Betrieben fortsetzen.



# FÖRDERUNG VON GEMEINSCHAFTEN

Wir bei Ecolab glauben, dass die gleichzeitige Fokussierung auf soziale, ökologische und wirtschaftliche Leistung wichtig und gut für Gesellschaft und Geschäft ist. Ecolab fördert das Wohlbefinden seiner Mitarbeiter, Kunden und Aktionäre. Wir tragen zur Lebensqualität in den Gemeinden, in denen wir tätig sind, bei und unterstützen Organisationen und Programme, die diese Gemeinden stärken und bereichern.

Unser Community Giving Program konzentriert sich auf die Bereiche Jugend und Bildung, Stadt- und Gemeindeentwicklung, Kunst und Kultur sowie Umwelt- und Naturschutz. Wo immer es möglich ist, werden Mitarbeiter von Ecolab einbezogen, um in Gemeinden positiven Einfluss zu nehmen und dort Unterstützung zu bieten, wo sie gebraucht wird.

Seit der Gründung im Jahr 1986 hat die Ecolab Foundation der Gemeinschaft mehr als 70 Millionen \$ zur Verfügung gestellt.

## ECOLAB FOUNDATION UND UNTERNEHMENSSPENDEN 2013

Ecolab Foundation (siehe nachfolgende Grafik für weitere Einzelheiten)	<b>6.764.000 \$</b> (70 Prozent der Gesamtspenden)
Firmenspenden	<b>743.000 \$</b> (8 Prozent der Gesamtspenden)
Spenden/ Katastrophenhilfe/ Freiwilligenarbeit	<b>2.143.000 \$</b> (22 Prozent der Gesamtspenden)
<b>Gesamt</b>	<b>9.650.000 \$</b>

## DIE MITARBEITER TRAGEN IHREN TEIL BEI

Unsere Mitarbeiter begrüßen unser Engagement und setzen sich selber ebenfalls für das Wohlbefinden der Menschen und Gemeinschaften ein. 2013 sammelten Mitarbeiter in den Vereinigten Staaten 1,4 Millionen \$ während unseres jährlichen Gemeinschaftshilfeprogramms I Care. I Give. It Matters. Zusätzlich zum Betrag der Ecolab Foundation spendete Ecolab insgesamt mehr als 2,1 Millionen \$ für weltweite gemeinnützige Partner und Organisationen.



**2013 leisteten die Mitarbeitenden von Ecolab fast 39.000 Stunden Freiwilligenarbeit für unsere gemeinnützigen Partner.**





Oben: Empfänger der Visions for Learning-Lehrerförderung in Huntington, Ind.

Unten links: Mitarbeiter in Fort McMurray, Alberta, Kanada, organisierten eine Lebensmittel- und Altkleidersammlung zur Unterstützung der McMurray-Tafel und des örtlichen Obdachlosenheims.

Unten rechts: Mitarbeiter in Jacksonville, Fla., sammeln für die Second Harvest-Tafel.



Das Team Volunteer Grant Program von Ecolab fördert die Freiwilligenarbeit und gewährt gleichzeitig Zuschüsse für ausgewählte gemeinnützige nationale Partner: Tochtergesellschaften der Tafel Feeding America, Dress for Success und Habitat for Humanity. Im zweiten Jahr des Programms leisteten mehr als 375 Freiwillige fast 1.450 Arbeitsstunden für unsere gemeinnützigen Partner in Gemeinden, in denen Mitarbeiter von Ecolab leben und arbeiten, zum Beispiel in Kalifornien, Florida, Illinois, Minnesota, Missouri, North Carolina, Texas und Wisconsin.

Das Geschenkprogramm von Ecolab verdoppelt die Wirkung jedes Dollars und jeder Stunde, die unsere Mitarbeiter und ehemaligen Mitarbeiter an zertifizierte gemeinnützige Organisationen in den Vereinigten Staaten spenden. Insgesamt hat die Ecolab Foundation in den vergangenen fünf Jahren 1 Million \$ für Geschenke beigesteuert.

## INVESTITION IN ÖRTLICHE GEMEINSCHAFTEN

Auf örtlicher Ebene bieten die Community Relations Councils (CRCs) gesellschaftliche Unterstützung in 15 Gemeinden der Vereinigten Staaten, in denen wir wichtige Standorte haben. Im Jahr 2013 spendeten die CRC-Komitees insgesamt 700.000 \$ an gemeinnützige örtliche 501(c)(3)-Organisationen.

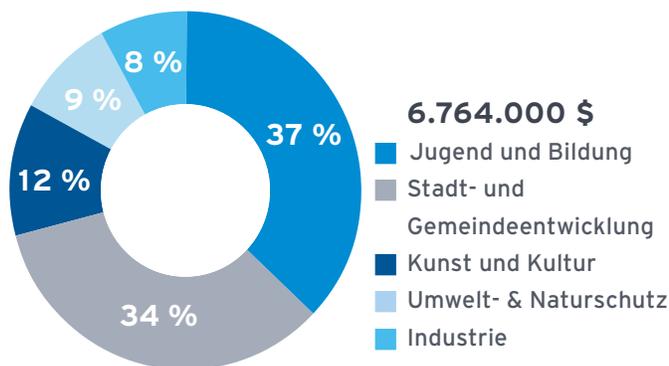
Durch unser Lehrerförderprogramm „Visions for Learning“ half Ecolab fast 600 Klassen in 280 Schulen in den Vereinigten Staaten mit insgesamt 912.000 \$ für Arbeitsmaterialien und unterstützt so Jugendliche dabei, hervorragende Schulleistungen erbringen zu können.

Ecolab erzielte mit 100 Prozent ein perfektes Ergebnis im Corporate Equality Index (CEI) 2014, einer nationalen



Benchmarking-Umfrage der Human Rights Campaign Foundation zu Konzernrichtlinien und -praktiken in Bezug auf die Gleichberechtigung von Homosexuellen, Bisexuellen und Transsexuellen am Arbeitsplatz.

**ECOLAB FOUNDATION (70 PROZENT DER GESAMTSPENDEN)**



**MOMENTAUFNAHMEN UNSERES ENGAGEMENTS:**

- Ecolab spendete Reinigungs- und Desinfektionsmittel im Wert von 467.000 \$, um die Aufräumarbeiten infolge des verheerenden Taifuns im November 2013 auf den Philippinen zu unterstützen.
- Mitarbeiter in Fort McMurray, Alberta, Kanada, organisierten im Rahmen des Canada Community Champions-Programms eine Lebensmittel- und Altkleidersammlung zur Unterstützung der McMurray-Tafel und des örtlichen Obdachlosenheims. Sie sammelten mehr als 1.000 \$ an Spenden und 1.190 Pfund (lbs) an Nahrungsmitteln.
- Ein Team des Energy Services-Geschäftsbereichs half der Philipog-Grundschule in Cebu auf den Philippinen, mit einem neuen Anstrich der Klassenzimmer, neuen Schreibtischen und Rucksäcken für alle 1.300 Schüler. Zudem wurde eine Unterrichtsstunde über Handhygiene abgehalten.
- Der erste jährliche Positive Impact Award wurde einer Gruppe von Mitarbeitern von Ecolab in Südafrika verliehen, die sich zusammenschloss, um innerbetriebliche Kampagnen zur Stärkung des Engagements unseres Unternehmens für die Nachhaltigkeit und den Einsatz für das Gemeinwohl zu entwickeln. Sie organisierten unter anderem Veranstaltungen im Zusammenhang mit dem Weltwassertag und Earth Hour, sammelten Spenden für den örtlichen Tierschutzverein von Helderberg und den Kenyan Jubilee Scholarship Fund und schlossen eine Partnerschaft mit der örtlichen Umt-hambeka-Grundschule.

**HILFE IN KATASTROPHENZEITEN**

2013 reagierte Ecolab auf Katastrophen auf der ganzen Welt mit Produkten, die die Heilung fördern und die menschliche Gesundheit und die Menschenwürde schützen. 2013 halfen wir mit Wasseraufbereitungssystemen und Reinigungsmitteln bei Überschwemmungen in Jakarta, Indonesien, Überschwemmungen infolge der Stürme Manuel und Ingrid an der Pazifikküste Mexikos in den Staaten Guerrero und Sinaloa, bei den Nachwirkungen der Tornados in Oklahoma, USA, und des verheerenden Taifuns, der im November 2013 auf den Philippinen wütete.



2013 spendete Ecolab Produkte im Wert von 1.200.000 \$ für die Katastrophenhilfe und half damit Menschen auf der ganzen Welt.

**„Vielen Dank noch einmal für Ihre schnelle Reaktion bei dieser schweren Katastrophe. Die Überlebenden des Taifuns Haiyan werden Ihnen für Ihre Güte und Großzügigkeit für immer dankbar sein!“**

*–Kristy Scott, CEO, World Emergency Relief*

### ÜBER DIESE ZUSAMMENFASSUNG

Diese Zusammenfassung liefert die Highlights des Gesellschaftsnachhaltigkeitsberichts 2013 von Ecolab, der sich darauf konzentriert, worauf wir den größten Einfluss weltweit haben: Unsere Kunden, unsere Betriebe und die Gemeinschaften, in denen wir tätig sind.

Der umfassende Nachhaltigkeitsbericht 2013 von Ecolab für den Berichtszeitraum vom 1. Januar bis 31. Dezember 2013 wurde gemäß den Richtlinien des neuen Rahmenswerks G4 der Global Reporting Initiative abgeschlossen.

**Sie finden unseren detaillierten Nachhaltigkeitsbericht 2013 unter [ecolab.com/sustainability](http://ecolab.com/sustainability).**

In Übereinstimmung mit unserer Verpflichtung zur Transparenz geht Ecolab auch auf die Nachhaltigkeitsbewertung von RobecoSAM des Dow Jones Sustainability Index und die Umfragen zu den Themen Kohle, Wasser und Lieferkette des Carbon Disclosure Projects ein. Außerdem sind wir Unterzeichner des United Nations Global Compact and CEO Water Mandate und reichen als Teil dieser Verpflichtung einen jährlichen Bericht über unseren Fortschritt ein.

*Die in den Kundenhighlights-Passagen enthaltenen Ergebnisse basieren auf umfassenden, überprüften Fallstudien.*

### WESENTLICHES - UNSERE GRUNDSÄTZE

Lösungen liefern, die den Unternehmen weltweit dabei helfen, großartige Ergebnisse zu erzielen und nachhaltiger zu arbeiten - Nachhaltigkeit ist bei Ecolab der Kern unserer Geschäftsstrategie. Unsere Arbeit und die Art und Weise, wie wir arbeiten, bewirkt etwas bei unseren Mitarbeitern, Kunden, Investoren und Gemeinschaften.

Wir wissen, dass wir die Welt am stärksten über unsere Kunden verbessern und beeinflussen können. Unsere größten Risiken und Möglichkeiten hängen direkt mit der Fähigkeit zusammen, unseren Kunden dabei zu helfen, zu wachsen und gleichzeitig ihre Umweltbelastungsfaktoren zu minimieren. Die Parameter des Nachhaltigkeitsberichts 2013 wurden daher auf der Grundlage einer strategischen Problembewertung festgelegt, für die sich unsere Stakeholder am meisten interessieren, die für unsere Geschäftsstrategie von größter Bedeutung sind und die unser Bestreben beeinflussen, die Welt sauberer, sicherer und gesünder zu machen.

Dieser Grundsatz deckt sich mit unserer Strategie, nachhaltige Lösungen für unsere Kunden zu entwickeln und so die dringendsten und komplexesten Herausforderungen gemeinsam anzugehen.



**Sie finden unseren vollständigen Nachhaltigkeitsbericht 2013 unter [ecolab.com/sustainability](http://ecolab.com/sustainability).**

**Ecolab Firmenhauptsitz  
370 Wabasha Street North  
St. Paul, MN 55102  
[www.ecolab.com](http://www.ecolab.com)  
1 800 2 ECOLAB**